



# KURIER WILEŃSKI

ŚRODA  
6  
MARCA  
2002 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 44 (14342)

Cena 1 Lt

Związki zawodowe komercjalizują pomieszczenia w Pałacu na Górze Bouffałowej

## Związki contra kultura

Związki zawodowe, po otrzymaniu Pałacu Kultury na Górze Bouffałowej na własność, rozpoczęły „ekstradycję” zespołów artystycznych, które dotychczas mieściły się w byłym pałacu związków zawodowych.

Jak głosi legenda, szturmując Pałac Zimowy w 1918 roku, robotniczo-chłopski rewolucyjni przestępcy rozkazali wodzą, aby nie niszczyć dóbr kultury i bez potrzeby nie strzelać w posąg i malowidła ściennie, nawet jeśli ich nie rozumieją. Dzięki temu Rosjanie, ale nie tylko, do dziś mogą podziwiać dzieła wybitnych twórców, zebrane w petersburskich galeriach.

Prawie wiek później zagraniczni koledzy rosyjskich robotników, zrzeszeni w dwóch, zdaniem ich kierowników, największych związkach zawodowych – Litewskim Związku Robotników oraz Litewskiej Konfederacji Robotników – bez żadnych skrupułów w żmiej w pomieszczeniach, gdzie odbywały próby zespoły artystyczne, wyłączyli ogrzewanie, odcięli prąd, a od lutego wystawili na bruk kilkanaście zespołów wraz z ich kulturowym bagażem.

Dyrektor Centrum Kultury na Górze Bouffałowej Vidutis Kamaitis oburzał się wczoraj w parlamencie



W tym kolosie z kolumnami nie ma miejsca dla zespołów artystycznych

Fot. Marian Paluszkiewicz

przed dziennikarzami, że związki zawodowe, po przejęciu na mocy ustawy sejmowej z lipca ubiegłego roku pałacu na górze, rozpoczęły na szeroką skalę remont w po-

mieszczeniach pałacu, wyrzucając razem z odpadami budowlanymi instrumenty muzyczne artystów.

– Człowiek przez wieki tworzył instrumenty muzyczne, doskonalił

je, a dziś pracownicy wyrzucają pianina razem z gruzem budowlanym – oburzał się kierownik Centrum Kultury.

(Dokończenie na str. 2)

### Pikieta Litewskiego Związku Farmaceutów Ziółka zamiast leków?!



Państwo jest biedne, po co to ukrywać? Po co tak beczelnie kłamać ludziom? – wołała Irena Degutienė

Fot. Marian Paluszkiewicz

Wczoraj Litewski Związek Farmaceutów zorganizował pikietę przed gmachem rządu RL.

Na placu samorządu zebrało się około 50 osób, byli to farmaceuci, dziennikarze i zwykli przechodnie.

Celem pokojowej akcji było poparcie Zrzeszenia Przedsiębiorstw Handlu Hurtowego Lekami, które od 8 marca zamierza przerwać zaopatrywanie aptek w leki.

(Dokończenie na str. 3)

### Brazauskas spotyka się dziś z premierami Rosji i Polski Rozmowy w "Bałtyckich piaskach"

Wczoraj po południu premier Litwy Algirdas Brazauskas udał się do obwodu kaliningradzkiego, gdzie dziś spotka się z szefami rządów Rosji i Polski w celu omówienia przyszłości tego obwodu Rosji w związku z integracją sąsiednich państw z Unią Europejską.

Dziś Brazauskas weźmie udział w trójkrotnym spotkaniu szefów rządów Litwy, Rosji i Polski, a także przeprowadzi dwustronne rozmowy z premierem Rosji Michaiłem Kasjanowem i premierem Polski Leszkiem Millerem.

Wszystkie spotkania odbędą się w osiedlu Lesnoje, w willi „Bałtyckie piaski”. Osiedle Lesnoje znajduje się w odległości kilkudziesięciu kilometrów od Nidy.

Podczas spotkań w Kaliningradzie zamierza się omówić przyszłość regionu i wpływ rozszerze-

nia Unii Europejskiej na obwód kaliningradzki.

Rosja obawia się, że zacofany pod względem gospodarczym i zmilitaryzowany obwód kaliningradzki, po przystąpieniu Litwy i Polski do UE, zostanie odizolowany. Litwa już oświadczyła, że wprowadzi wizy dla mieszkańców obwodu kaliningradzkiego od połowy roku 2003. Litwa i Polska zamierzają wstąpić do UE w roku 2004.

Podczas dwustronnego spotkania Brazauskas omówi z Kasjanowem współpracę portów kłajpedzkiego i kaliningradzkiego, modernizację przejść granicznych, otwarcie nowych konsulatów, budowę mostu na Niemnie, przeprowadzenie przez Litwę ewentualnego nowego odgałęzienia gazociągu rosyjskiego.

(BNS)

### W NUMERZE

Praworządność — 5

Wyreżyserowana zemsta?

W poniedziałek wieczorem w Wilnie prąd elektryczny o dużym napięciu poraził funkcjonariuszkę komisariatu policji rejonu wileńskiego, gdy ta dotknęła dzwonnka mieszkania nr 42 w domu nr 95 przy ul. Viršuliškių.

Zdrowie — 6

Uczulenie na żywność



Spośród dzieci do 2 roku życia około 5 proc. choruje na alergię pokarmową.

Świat — 8

Odwet za śmierć

Niezidentyfikowany Palestyńczyk otworzył ogień z karabinu M-16 do gości restauracji "Seafood Market" w centrum miasta. Rannych zostało 31 osób – stan czterech z nich lekarze oceniają jako poważny.

Gospodarka — 9

Uwaga, „Akcja”!

Porozmawiajmy dziś o sklepach. Sklepach, w których niemal codziennie można coś taniej kupić, bowiem organizowane są w nich tzw. akcje.

Sport — 10

Z dyplomem z Szyrwint



Drugie miejsce zawodników z Nowej Wilejki w regionalnych zawodach sztafet sportowych.

### Sentencja

Z poufałości powstaje najsubtelniejsza przyjaźń i najsilniejsza nienawiść.

ANTOINE DE RIVAROL

**DEBICA**

UAB "Klion",  
Birbynių 4a, Vilnius, tel 62 85 21  
UAB "Demonta",  
Naujoji Vilnia, Linksmoji 5, tel. 67 24 57

**DRAUDIMAS**  
AB "Lietuvos žemės ūkio banko draudimas"  
Vilniaus filialas

**OBOVIAZKOWE UBEZPIECZENIE KIEROWCÓW  
OD ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ**

Jeśli będziecie ubezpieczać 2 lub więcej samochodów,  
przybędziemy na miejsce

Adres: A. Vienuolio 12, Vilnius, tel. 61 05 08, 61 05 07, 61 38 69





## KRAJ

## Kalejdoskop aktualności

## Wilno odwiedzi minister SZ Rosji

Minister spraw zagranicznych Rosji Igor Iwanow przybywa do Wilna w celu omówienia z kierownictwem Litwy stosunków dwustronnych, przyszłości obwodu kaliningradzkiego w związku z integracją Litwy z Unią Europejską.

Do Wilna Iwanow przybędzie dziś wieczorem z miasta Swietłogorsk w obwodzie kaliningradzkim, gdzie wczoraj rozpoczęło się dwudniowe spotkanie ministrów SZ Rady Państw Bałtyckich. Jutro Iwanow spotka się z prezydentem Litwy Valdasem Adamkusem, przewodniczącym Sejmu Artūrasem Paulauskasem, premierem Algirdasem Brazauskasem i ministrem SZ Antanasem Valionisem. Wizyta Iwanowa na Litwie była planowana na listopad ub. roku, ale została odroczone bez podania przyczyn.

## Prezydentowi — Order Żelaznego Wilka

Wczoraj w Białej Sali Urzędu Prezydenta przedstawiciele Związku Skautów Litwinów Świata udekorowali przywódcę Litwy Valdas Adamkusa najwyższym odznaczeniem tej organizacji — Orderem Żelaznego Wilka.

Kilkudziesięciu skautów przybyłych z USA, Kanady i innych państw odśpiewało hymn państwowy, oddało honory sztandarowi skautów i wykonało kilka skautowskich piosenek. Razem z nimi śpiewał i prezydent. Adamkus został skautem 15 lutego 1946 r. w obozie dla uchodźców w Bawarii, w Niemczech. W Urzędzie Prezydenta Adamkus nie jest jedynym uczestnikiem popularnego na całym świecie ruchu skautowskiego. Do skautów należą również doradcy prezydenta Raimundas Mieželis i Remigijus Gaška, inni pracownicy Urzędu Prezydenta.

## Kandydatury sędziów Sądu Konstytucyjnego

Sejm we wtorek w trybie tajnego głosowania zaaprobował wytypowane przez prezydenta, przewodniczącego Sejmu RL oraz przewodniczącego Sądu Najwyższego kandydatury trzech sędziów Sądu Konstytucyjnego (SK).

Na sędziów SK Sejm RL zatwierdził Kęstutisa Lapinskasa, zaproponowanego przez prezydenta Valdas Adamkusa, Armanasa Abramavičiusa, wytypowanego przez przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa oraz Zenonasa Namavičiusa, zgłoszonego przez przewodniczącego Sądu Najwyższego Vytautasa Greičiusa.

Lapinkas dotychczas był przewodniczącym Głównego Sądu Administracyjnego, Abramavičius — kierownikiem Departamentu Prawa Urzędu Prezydenta i doradcą prezydenta ds. prawa, Namavičius — ambasadorem Litwy w Rosji. Wszyscy trzej kandydaci studiowali prawo na Uniwersytecie Wileńskim oraz Uniwersytecie Moskiewskim im. Łomonosowa. Sąd Konstytucyjny, rozpatrujący zgodność z Konstytucją aktów prawnych, uchwalonych przez Sejm, rząd i prezydenta, składa się z 9 sędziów, mianowanych na dziewięć lat. Co trzy lata skład SK jest odnawiany o jedną trzecią. Zatwierdzeni przez Sejm sędziowie SK do swych obowiązków przystąpią 21 marca po zaprzysiężeniu w parlamencie.

## O zwrocie oszczędności rublowych

Lider opozycyjnej partii Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich) Vytautas Landsbergis wzywa rząd do kontynuowania zwrotu oszczędności rublowych, wliczając wypłaty do zadłużenia Rosji dla Litwy.

Sejm poprzedniej kadencji przyjął ustawę o wynagrodzeniu strat okupacji ZSRR, w której zobowiązał rząd do ustalenia wysokości strat i negocjacji w sprawie odszkodowania z rządem Federacji Rosyjskiej, jako kontynuatorki praw byłego ZSRR. Ustawa o wynagrodzeniu strat okupacyjnych wzbudziła oburzenie rosyjskich polityków oraz została uznana za nieprzyjazny akt.

## Referendum w sprawie UE

Premier Litwy Algirdas Brazauskas utrzymuje, że referendum w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej Litwa mogłaby przeprowadzić w połowie roku przyszłego. Oświadczył on o tym na wczorajszej konferencji prasowej, zorganizowanej po spotkaniu z premierem przewodniczącej obecnie w UE Hiszpanii Jose Marią Aznaem.

Prezydent Litwy Valdas Adamkus w ubiegłym tygodniu powiedział również, że po zakończeniu w tym roku negocjacji akcesyjnych z UE, w przyszłym roku Litwa powinna zorganizować referendum.

## Na rehabilitację do sanatorium

61-letni mieszkaniec Kowna Vytautas Lopato, któremu w ub. tygodniu dokonano przeszczepu serca, czuje się dobrze i został przeniesiony z sali intensywnej terapii na ogólny oddział chirurgii serca.

Jak twierdzi kierownik oddziału chirurgii serca Klinik Kowieńskiego Uniwersytetu Medycznego Algimantas Sasnauskas, na razie trudno powiedzieć, ile czasu Lopato spędzi w szpitalu. Zdaniem Sasnauskasa, być może około miesiąca. Następnie pacjent uda się na rehabilitację do sanatorium.

(BNS)

## Premier Hiszpanii proponuje słuchać zaleceń UE

## W miarę możliwości

Obecnie w okresie przewodnictwa w Unii Europejskiej Hiszpania proponuje Litwie zamknięcie Ignalińskiej Elektrowni Atomowej w roku 2009, wykorzystując na ten cel tyle środków unijnych, ile ta postawi przyczynić.

Na wczorajszej konferencji prasowej w Wilnie premier Hiszpanii Jose Maria Aznara przyznał, że zamknięcie IEA jest „trudnym tematem”.

— Proponowałbym jednak Litwie przestrzegać dat 2005 i 2009, a wtedy Unia Europejska pomoże Litwie w miarę swych możliwości — powiedział premier Hiszpanii.

Działające w IEA dwa reaktory produkcji sowieckiej RBMK na świecie są na ogół uważane za niebezpieczne, toteż UE skłania Litwę do jak najszybszego zadecydowania o zamknięciu drugiego bloku siłowni i przerwaniu jego użytkowania w roku 2009. Litwa już zobowiązała się wobec UE do zamknięcia pierwszego bloku IEA do roku 2005.

Rząd w najbliższym czasie ma przedstawić Sejmowi swoje stanowisko w sprawie zamknięcia IEA. Włączony do porządku dziennego dzisiejszego posiedzenia rządu projekt proponuje ustalenie daty zamknięcia siłowni w oparciu na długofalową pomoc finansową UE.

Zamknięcie IEA, demontaż oraz utylizacja odpadów radioak-



Spotkanie dwóch premierów

Fot. ELTA

tywnych mogą kosztować około 10 mld Lt. Natomiast ekspremier Gediminas Vagnorius zaproponował wczoraj rządowi wznowienie na najwyższym szczeblu negocjacji z Komisją Europejską w sprawie podjętych w 1994 r. zobowiązań o nierekonstrukcji kanałów paliwowych Ignalińskiej Elektrowni Atomowej. Jak poinformował na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie były premier, o ile nie zostanie zmienione to zobowiązanie rządu, podjęte jeszcze przez ówczesną Litewską Demokratyczną Partię Pracy (LDPP), IEA trzeba będzie zamknąć już w roku 2010.

W przekonaniu ekspremiera, gdyby otwarta została droga do wymiany kanałów paliwa jądrowego reaktora IEA, gdy się skończy przewidziany w projekcie czas ich użytkowania, drugi blok siłowni można by było użytkować do roku 2020.

Międzynarodowi darczyńcy na zamknięcie IEA już przeznaczyli przeszło 100 mln euro (ponad 720 mln Lt). Niedawno podpisano memorandum w sprawie kolejnych 50 mln euro (180 mln Lt) pomocy na zamknięcie IEA. Siłownia ignalińska produkuje przeszło 70 proc. energii elektrycznej Litwy.

(BNS)

## Litwa poszukuje przychylniejszych rozwiązań dla Kaliningradu

## Znajdzie się w izolacji

Litwa stara się podczas narad z Unią Europejską znaleźć przychylniejsze dla Kaliningradu rozwiązanie polityki wizowej, twierdzi premier Algirdas Brazauskas.

— Sądzę, że znaleziony zostanie sposób ułatwienia przekraczania granicy — powiedział Brazauskas dziennikarzom po wczorajszym spotkaniu w Wilnie z premierem przewodniczącej obecnie w UE Hiszpanii Jose Marią Aznaem.

— Nie sądzimy, że może to być reżim bezwizowy, ale sprawa wydawania wiz i określenia ich ważności jest obiektem rozmów — zaznaczył premier Litwy.

Jak poinformował Aznar, specyficzna sytuacja obwodu kaliningradzkiego była jednym z tematów jego rozmów z Brazauskasem.

Rosja obawia się, że zacošana pod względem ekonomicznym i zmilitaryzowana jej enklawa kaliningradzka, po wstąpieniu Litwy i Polski do UE, znajdzie się w izolacji. Litwa już oświadczyła, że zgodnie z założeniami UE, wprowadzi wizy dla mieszkańców obwodu kaliningradzkiego od połowy roku 2003.

Litwa i Polska zamierzają wstąpić do UE w 2004 r. Będąc członkami Unii Europejskiej i po przyłączeniu się do umowy w Schengen Litwa i Polska będą musiały wprowadzić wizy dla mieszkańców obwodu kaliningradzkiego, co ma być zrobione w lipcu 2003.

Ten temat zostanie omówiony podczas dzisiejszego spotkania w obwodzie kaliningradzkim pre-

mierów Litwy, Polski i Rosji — Algirdasa Brazauskasa, Leszka Millera i Michaiła Kasjanowa.

Na konferencji prasowej premier Hiszpanii zaznaczył, że dla obwodu kaliningradzkiego nie będzie żadnych wyjątków wśród ogólnych założeń umowy w Schengen w sprawie przestrzeni bezwizowej.

— Jestem jednak przekonany o możliwości znalezienia rozwiązań, odpowiadających wszystkim stronom — powiedział Aznar.

Brazauskas przyznał, że kwestia wprowadzenia wiz dla obwodu kaliningradzkiego okazała się „bardziej złożona, niż początkowo sądzono”.

— Jest to również kwestia stosunków Rosji z UE — powiedział premier Litwy.

(BNS)

## Komercjalizacja Pałacu Związków Zawodowych

## Związki contra kultura

(Dokończenie ze str. 1)

— Po zimowych wakacjach wiele zespołów już nie wpuszczono do pomieszczeń, gdzie jeszcze do niedawna odbywały one próby — oburzała się posłanka Janė Narvilienė. Jej zdaniem, związki zawodowe w celach komercyjnych wynajmują pomieszczenia różnym spółkom i firmom, natomiast zespoły artystyczne nie mają gdzie kreować kulturę.

— W Centrum działa ponad 30 zespołów, chórów i kółek, do których uczęszcza około 700 osób. Dziś związki zawodowe chcą wszystkich wyrzucić na bruk — informowała posłanka. Zapowiedziała też, że tą sprawą niebawem zajmie się sejmowy komitet oświaty i nauki, którego Narvilienė jest członkiem.

Jak poinformowali kierownicy zespołów, eksmisja objęła renomowane zespoły i chóry, które są znane nie tylko w Wilnie i na Litwie, ale

też poza granicami kraju.

Na bruk wyrzucono też polski zespół artystyczny „Wilia”, który od lat ma siedzibę w Centrum Kultury, ale ostatnio musiał odbywać próby w Domu Kultury Polskiej na Nowogródzkiej, bo do pomieszczeń na Górze Bouffałowej artystów nie wpuszczono.

Według założeń ustawy i umów, na mocy których dwa związki zawodowe w równej części przejęły pałac, spośród ponad 10 tys. metrów kwadratowych powierzchni gmachu około 10 proc. powinno być przeznaczonych na potrzeby mających tu siedziby zespołów artystycznych.

Jak poinformowali wczoraj kierownicy zespołów, związkowcy nie przestrzegają tych ustaleń i od lutego rozpoczęli zakrojoną na szeroką skalę akcję eksmisji artystów.

Stanisław Tarasiewicz

## Nowa redakcja ustawy o VAT

## Opodatkowane gazety

Sejm RL wczoraj przyjął nową redakcję Ustawy o podatku od wartości dodanej (VAT). Po jej wejściu w życie mniej będzie niektórych obowiązujących obecnie ulg VAT.

Nowa redakcja Ustawy przewiduje, że od 2004 r. 5-procentowy VAT zostanie wprowadzony także na leki i medykamenty, które obecnie nie są tym podatkiem obłożone. Jednocześnie jednak rząd umożliwia sporządzenie „tabel” i medykamentów, na które już od 1 lipca br. może być stosowana 5-procentowa taryfa VAT.

Ustawa odwołuje również możliwość zwrotu VAT na samochody osobowe. Od 1 stycznia 2003 r. papier na gazety i czasopisma zostanie opodatkowany 18-procentową taryfą, natomiast na same gazety i czasopisma będzie stosowany 5-procentowy VAT.

(BNS)

aluplast

PLASTYKOWE OKNA

Zimą - zniżki!

MOŻNA KUPIĆ NA RATY  
W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Spectus

Tel. 8-282 407 67, 8-22 38 84 67

(Zam. 045)

AKCJA  
OKNO KUCHENNE 195



Pikieta Litewskiego Związku Farmaceutów

# Ziółka zamiast leków?!

(Dokończenie ze str. 1)

Zrzeszenie to posiada 80 proc. litewskiego rynku farmaceutycznego.

Państwowe Kasy Chorych są dłużne aptekom ponad 200 mln litów, zaś apteki są dłużne hurtownikom leków ponad 300 mln litów.

Hurtownicy tłumaczą, że nie są stowarzyszeniem dobroczynnym i nie mogą w nieskończoność zapatrywać apteki w leki nie otrzymując za to pieniędzy. Apteki zaś nie mogą zapłacić, bo im z kolei nie płacą Kasy.

— Codziennie widzimy, jak przychodzą do nas ludzie, podają recepty, a gdy widzą cenę leku, ze łzami w oczach mówią, że ich na to nie stać. Ludzie są biedni, umierają z głodu i od przewlekłych chorób, a władze nic to nie obchodzi — wołała jedna z pikietujących aptekarek.

Na jednym z plakatów napis: „Czy ludzie zechcą kupować leki na stacjach paliwowych?”. Tak aptekarze skomentowali zamiar rządu liberalizować handel farmaceutykami i pozwolić sprzedawać leki każdemu obywatelowi, bez względu na wykształcenie.

— Dążymy do Unii Europejskiej. W 12 krajach Unii spośród 15 działa ustawa reglamentująca handel lekami — sprzedawać je mogą wyłącznie osoby posiadające wykształcenie medyczne. W taki sposób chroni się pacjentów. Zaś u nas mogą pozwolić nawet narkomanowi zostać właścicielem apteki — oburzał się Eduardas Tarasevičius, przewodniczący Litewskiego Związku Farmaceutów.

## Okrągły stół zamiast pikiety

Chociaż pikieta odbywała się przed gmachem rządu, na spotkanie z farmaceutykami przyszła wyłącznie jedna przedstawicielka władz — była minister opieki społecznej, posłanka na Sejm RL Irena Degutienė.

— Pikieta nie rozwiąże problemu. Ludzie są już doprowadzeni do skrajnej rezygnacji, a władze tego nie zauważają, albo widzą i ignorują. Rozmawiałam teraz z człowiekiem, który wykrzyczał mi w twarz, że wszystkich polityków należy powstrzymać. Tu już nie chodzi o zaniedbanie przez władze opieki medycznej, zaniedbano już wszystkie dziedziny! Wiadomo, że człowiek musi pracować, by mieć pieniądze na jedzenie i leki, zaś emeryci muszą otrzymywać „ludzkie” emerytury. Pikietujący nic nie wskorają, stojąc tu na zimnych wietrzach! Organizatorzy pikiety muszą rozmawiać z ministrem zdrowia i przedstawicielami Kas przy okrągłym stole! — mówiła posłanka.

Pikietujący słuchali Irenę Degutienę i śmiało wypowiadali swoje zdanie.

## Vox populi

— Po co się leczyć chemikaliami? Ja, na przykład, od kilkunastu lat praktykuję medycynę niekonwencjonalną. Latem wygrzewam się na słończku i potem wcale nie choruję. O, widzicie, nawet kataru nie mam — głośno pociągając nosem wołał rzeński staruszek.

— I śmierci się nie boję — dodał wesoło, robiąc oko do stojących w pobliżu pań.

— A ja się boję. Mam nadciśnienie, a od kilku lat lecę się wyłącznie herbatkami ziołowymi. Nie stać mnie na leki, bo kosztują około 30 litów, a jak „zdejmą” kompensatę, będą kosztowały około 70. Wczoraj przyszła do mnie sąsiadka, też „ciśnieniowiec” i powiedziała: „Daj, Jadziu, te swoje ziółka, bo mnie na tabletki już nie stać.” Tak, nam jest źle, ale gorzej jest ludziom z chorym sercem, cukrzykom i chorym na raka — powiedziała „Kurierowi” pani Jadwiga z Nowej Wilejki.

## Ministra niepokoi panika

Wczoraj wiceminister zdrowia Gediminas Černiauskas informował sejmowy Komitet Zdrowia, że pracownicy ministerstwa szukają „optymalnych wariantów”, które pozwolą zwrócić pieniądze aptekarzom, by ci z kolei mogli wreszcie rozliczyć się z hurtownikami leków. W najbliższym czasie na ten cel ma być przeznaczone 72 mln litów.

W oświadczeniu, wystosowanym przez ministerstwo zdrowia, czarno na białym jest napisane, że ministra zdrowia Konstantinasa Romualdasa Dobrovolskisa niepokoi panika, wszczęta przez hurtowników i aptekarzy, bo przecież „Zrzeszenie Przedsiębiorstw Handlu Hurtowego Lekami jednocy zaledwie 9 przedsiębiorstw, a na Litwie jest ich 172.” Ministerstwo Zdrowia otrzymało już propozycje od „nie zbuntowanych” hurtowników leków. W oświadczeniu ministra nie



Na jednym z plakatów widniał napis: „Czy ludzie zechcą kupować leki na stacjach paliwowych?”  
Fot. Marian Paluszkiwicz

ma jednak informacji o tym, że te „zaledwie 9 przedsiębiorstw” zapatruje w leki 80 proc. krajowych aptek.

Minister wczoraj stwierdził również, że długi za usługi medyczne i kompensowane leki wyrosły z błahego powodu — po prostu pieniądze przeznaczone na krajową opiekę medyczną często były „nieracjonalnie wykorzystywane”.

## „Po co kłamać ludziom?”

— Po co kłamać ludziom? Trzeba być uczciwymi i mówić otwarcie: tak, pieniędzy na opiekę zdrowotną nie ma! Tak, ludzie będą musieli płacić za leki i leczenie! Tak, będą zamykane szpitale i apteki! Państwo jest biedne, po co to ukry-

wać? Po co tak bezczelnie kłamać? — tak wypowiedź ministra skomentowała podczas pikiety Irena Degutienė.

Eduardas Tarasevičius w trakcie trwania pikiety otrzymał zaproszenie na spotkanie z ministrem Dobrovolskisem i przedstawicielami Kas Chorych. Przewodniczący Litewskiego Związku Farmaceutyków szybkim krokiem, prawie biegiem, podążył w kierunku gmachu rządu.

— Już teraz zostało nam tylko umierać. Płacisz — żyjesz, nie masz pieniędzy — zwolnij miejsce — szemrali ludzie, opuszczając plac samorządu.

14 marca akcją ostrzegawczą zamierza przeprowadzić Litewski Związek Lekarzy...

Sabina Juchniewicz

Rada rejonu trockiego zatwierdziła budżet na 2002 rok

# Budżetowcom — na dziewięć miesięcy

W ostatnim dniu zimy Rada samorządu rejonu trockiego zatwierdziła budżet na 2002 rok w wysokości 36 mln 801 tysięcy litów. Po ponad trzygodzinnej dyskusji jednogłośnie przyjęto opracowany przez wydział gospodarki i finansów samorządu rejonu projekt nowego budżetu.

Najwięcej uwagi i czasu poświęcono problemowi finansowania szkół rejonu trockiego zgodnie z nowymi obliczeniami na podstawie kosztorysu ucznia.

## Na początku był protest

Posiedzenie Rady samorządu rejonu trockiego rozpoczęło się od protestu członków łączonej frakcji socjaldemokratów oraz przedstawicieli Partii Chłopskiej, którzy wystąpili z rządzącej koalicji rejonu trockiego. Swoją decyzję motywowali wieloma zarzutami pod adresem samorządu. Saulius Tumas, Vladimiras Volčok, Albinas Zaleckas i Zenonas Rudys w swym oświadczeniu zaznaczyli, że rejon jest zarządzany chaotycznie, brakuje wizji i strategicznego planu rozwoju rejonu trockiego. Chaos panuje również w administrowaniu zadłużeniami. Zdaniem radnych, sięgający dziś około 4 mln dług rejonu SODRZE jest rezultatem właśnie takiego zarządzania. Wicemerowi rejonu trockiego Zenonowi Kuzborskiemu zarzucono brak kompetencji oraz nadużywanie stanowiska służbowego. Zdaniem radnych, przy podziale środków uwzględnia się „szczególną” sytu-

ację niektórych placówek budżetowych.

## Zabrakło szkołom narodowościowym

W projekcie budżetu na rok 2002 przymiarek do koszyczka w rejonie trockim było wiele, ostatnie jednak najbardziej szokowały. Czerem średnim szkołom narodowościowym i mającym klasy polskie oraz rosyjskie w rejonie, według nowych zasad obliczania, zabrakło około stu pięćdziesięciu tysięcy litów każdej. Jak zaznaczyła Nijolė Lisevičienė, kierowniczka trockiego wydziału oświaty, samorząd wziął na siebie odpowiedzialność za niedokończoną optymalizację szkół rejonu, a kierownicy szkół postąpili po koleżeńsku i po ludzku oddając część pieniędzy szkołom, które znalazły się w bardzo trudnej sytuacji finansowej z powodu mniejszej liczby uczniów w klasach.

Z „nadwyżki” innych szkół, które zgodziły się odstąpić pieniądze (ogółem szkoły oddały ponad 200 tys. litów), oraz dzięki samorządowi, udało się zredukować brak środków finansowych dla szkół mniejszości narodowych o ponad połowę. Dzięki temu, dziś szkole polskiej im. H. Sienkiewicza (353 uczniów) w Landwarowie brakuje 65,9 tys. litów (początkowo brakowało 147,9 tys. litów), szkole polsko-rosyjskiej w Trokach (392 uczniów) — 64,9 tys. litów (początkowo — 147,8 tys.), trójjęzycznej szkole średniej w Rudziszkach (652 uczniów) — 65 tys. litów (brakowało

150,8 tys.), szkole rosyjskiej w Landwarowie (418 uczniów) — 55 tys. litów (początkowo 117 tys.).

Zdaniem kierowniczki wydziału oświaty, dyrektorzy poszczególnych szkół mniejszości narodowych zgodzili się z projektem, ponieważ posiadają możliwości oszczędzania, które będą musieli zrealizować. Wśród proponowanych możliwości — łączenie klas, zmniejszanie godzin dodatkowego kształcenia, nieodpłatne zastępstwa, zmniejszenie opłaty za wychowawstwo klasowe itd.

Posiadająca „nadmiar” w wysokości 58 tysięcy litów polska szkoła w Połukniu odstąpiła 36,3 tys. swoim sąsiadom — szkole litewskiej „Medinos”. Dzięki wspólnemu wysiłkowi sąsiadów, dziś nie brakuje jej ani litu. Te pieniądze są swego rodzaju inwestycją na przyszłość, za kilka lat bowiem podobnie powinna postąpić szkoła litewska, posiadająca dziś większą liczbę uczniów w klasach początkowych.

## Głos wołającego na pustyni

Dangutė Mikutienė, poseł na Sejm RL oraz radna rejonu, zwróciła się do zebranych z propozycją znalezienia dodatkowego chociażby jeszcze po 10 tysięcy litów szkołom mniejszości narodowych w rejonie. Był to jednak głos wołającego na pustyni. Jak zaznaczył po głosowaniu nad budżetem Jarosław Narkiewicz, radny z ramienia AWPL, zmniejszenie „minusu” szkół narodowościowych w rejonie o ponad 50 procent dziś

jest jedynym i najbardziej korzystnym rozwiązaniem dla szkół.

Po zakończeniu obrad Rady frakcja AWPL rejonu trockiego zwróciła się do radnych z propozycją wystosowania odezw do ministra oświaty i nauki Litwy w celu doskonalenia niektórych założeń obliczania metody kosztorysu uczniowskiego, uwzględniając skład narodowościowy rejonu trockiego. Jak poinformował „Kuriera” radny rejonu Tadeusz Tuczkowski, Rada poparła tę decyzję.

## Rudziszki — to nie miasto

Jonas Liesys, dyrektor szkoły w Rudziszkach, który jest również radnym rejonu, zgłosił w Radzie wniosek w sprawie unieważnienia decyzji samorządu z 1994 roku, w myśl której Rudziszki otrzymały status miasta. Liczące około 2,5 tysięcy mieszkańców osiedle, zdaniem radnego, z trudem można nazwać miastem. Gdyby taka decyzja zapadła, środki koszyczka uczniowskiego w tej szkole wzrosłyby dwukrotnie, a dyrektor już dziś zapewnił zebranych, że oddałby pół miliona tym, którzy potrzebują.

Romutė Nargelienė, radna i dyrektor szkoły im. Šimelionisa w Landwarowie, zgłosiła do przeanalizowania i rozstrzygnięcia problem dowozu uczniów pociągami. Dotychczas samorząd przydzielał pieniądze jedynie na dowóz uczniów autobusami Trockiego Parku Autobusowego, nie uwzględniając, że sporo dzieci dojeżdża też pociągami.

## Priorytetem — spłata długów

Długi samorządu rejonu trockiego obecnie wynoszą ponad 30 mln litów. Jednak państwo również ma pewne zadłużenie wobec samorządu tego rejonu z lat 1997-2000, kiedy, przekazując samorządowi dodatkowe funkcje, nie przyznawało na to środków. Ekonomisci rejonu trockiego część państwowych długów, które są nazywane celowymi dotacjami Ministerstwa Finansów, planują wykorzystać do zmniejszenia istniejących zobowiązań finansowych. Z budżetu na 2002 rok — 850 tysięcy litów odda się bankowi „Lietuvos žemės ūkio bankas” i 105 tys. — Bankowi Światowemu.

W tym roku w budżecie znalazły się niewielkie (około 15 tys. litów) środki na rozwój przedsiębiorczości w rejonie. Ponad 100 tys. Lt samorząd przydzielił na działalność otwartą w listopadzie Centrum Dniennego dla osób niepełnosprawnych. Prawie 60 tysięcy otrzymała spółka „Aidas”, realizująca programy telewizyjne o rejonie trockim. Jednak, jak zaznaczył Gintaras Jankauskas, kierownik wydziału finansów i gospodarki samorządu rejonu, w budżecie uwzględniono wypłaty wynagrodzeń i pracowników organizacji budżetowych rejonu, finansowanych ze środków samorządu, jedynie na dziewięć miesięcy. Świadczenia socjalne i finansowanie szkół są przewidziane na 12 miesięcy.

Alina Sobolewska



Tradycyjny konkurs "Kuriera Wileńskiego"

## „Moje dziecko w obiektywie”



Jeden, dwa, trzy. Radwila Balkiewicz (Wilno)



Skupiam całą uwagę. Paulina Hejbowicz (Biała Waka, rej. wileński)

## Warunki konkursu

Na konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie” zdjęcia swych maluchów mogą przysyłać rodzice, babcie, dziadkowie, krewni, znajomi. Wiek dziecka nie powinien

przekraczać 7 lat (na dzień 2 czerwca 2002 roku). Dzieci na zdjęciach mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarno-białe lub kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy o dobrą ich ja-

kość. Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety kupon i wypełnić (nie kserować).

Wysłać prosimy na adres redakcji „Kuriera Wileńskiego”: „Moje dziecko w obiektywie”, Birbini 4a, LT – 2030 Vilnius, Lietuva lub przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44). Radzimy nie zwlekać z nadsyłaniem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija 20 kwietnia 2002 roku. Przed Dniem Dziecka ogłosimy wyniki konkursu, a najmiłsze pociechy otrzymają nagrody w dniu swego święta. O miejscu i dacie zostaną państwo poinformowani dodatkowo.

Czekamy na fotografie Waszych pociech!

## Konkurs

## „Moje dziecko w obiektywie”

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęcie.....

.....

.....

.....



Program Stypendialny im. Lane'a Kirklanda

Polsko-Amerykańska Fundacja Wolności (fundator)

i Polsko-Amerykańska Komisja Fulbrighta (administrator)

ogłaszają otwarty konkurs na Stypendia im. Lane'a Kirklanda w roku akademickim 2002/2003

Program Stypendialny im. Lane'a Kirklanda (Lane Kirkland Scholarship Program) stawia sobie za cel przekazywanie i upowszechnianie polskich doświadczeń w zakresie transformacji systemowej w innych krajach Europy Środkowo-Wschodniej w ramach dwusemestralnych studiów uzupełniających w polskich szkołach wyższych połączonych z kilkutygodniowymi stażami w instytucjach państwowych i prywatnych.

## Kandydaci:

W roku akademickim 2002/2003 Program Kirklanda adresowany jest do osób z Ukrainy, Białorusi, Litwy, Słowacji i Rosji (obwód kaliningradzki) reprezentujących następujące środowiska: nauczyciele akademicy, eksperci, politycy, pracownicy instytucji rządowych i samorządowych, przedsiębiorcy, menedżerowie, liderzy orga-

nizacji pozarządowych, dziennikarze.

## Dziedziny:

ekonomia i zarządzanie, administracja publiczna (rządowa i samorządowa), administracja biznesu, prawo, nauki polityczne i nauki społeczne.

## Preferencje:

wiek do 35 lat (w uzasadnionych wypadkach do 40 lat); kandydaci aktywnie działający w swoich środowiskach.

## Kryteria formalne:

obywatelstwo i miejsce zamieszkania w jednym z 5 wymienionych krajów (posiadacze kart stałego pobytu w Polsce nie mogą ubiegać się o stypendia Kirklanda); pełne wyższe wykształcenie (dla kandydatów z uczelni wyższych preferowany stopień doktora/kandydata nauk); znajomość języka polskiego (alternatywnie język angielski) w stopniu umożliwiającym ko-

rzystanie z wykładów i seminariów; doświadczenie zawodowe – minimum 2 lata.

## Zgłoszenia kandydatów:

Formularze zgłoszeniowe oraz materiały informacyjne można zamówić pocztą, e-mailem lub telefonicznie w Polsko-Amerykańskiej Komisji Fulbrighta: można je również uzyskać poprzez Internet ze stron Komisji Fulbrighta. Oryginały dokumentów zgłoszeniowych listów referencyjnych należy wysłać pocztą na adres Komisji Fulbrighta w nieprzekraczalnym terminie do: 11 marca 2002. Równocześnie można przysyłać zgłoszenia e-mailem lub faxem.

Polsko-Amerykańska Komisja Fulbrighta – ul. Nowy Świat 4, 00-497 Warszawa – Polska

Tel. (48-22) 628-7950; 625-6932; 625-6978; fax: (48-22) 628-7943

e-mail: fulbright@fulbright.edu.pl  
Internet: http://www.fulbright.edu.pl

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARAN.** Dzisiaj możesz działać bardziej odważnie. Nie na tyle jednak, aby ujawniać wszystkie swoje plany i zamierzenia. Najważniejszą dla Ciebie sprawą to odpowiedni rozkład sił fizycznych. Od tego zależą efekty dzisiejszej pracy.

**BYK.** Będziesz dziś wyjątkowo aktywny. Wzrosną Twoje ambicje, a także upór i chęć osiągnięcia celu za wszelką cenę. Uważaj bo może się to niekorzystnie odbić na Twoim zdrowiu. Zbyt wyraźna dominacja nad innymi wywoła nieporozumienia i konflikty.

**BLIŹNIĘTA.** Dzień podobny do wczorajszego. Należy w dalszym ciągu ostrożnie podejmować wszelkie decyzje. Zwłaszcza finansowe. Wiadomości z drugiej ręki, które do Ciebie dotrą, mogą Cię bardzo zarytować.

**RAK.** Będzie to bardzo absorbujący i pracowity dzień. Z wieloma sprawami będziesz musiał uporać się samodzielnie, ale uda Ci się doprowadzić je do zakończenia. Wszelkie czynności wymagały będą od Ciebie zdwojonej uwagi.

**LEW.** Dzisiaj możesz liczyć na powodzenie w większości działań. Będziesz jednak bardziej niespokojny co może utrudniać Ci pracę. Staraj się nie reagować zbyt gwałtownie. Za ewentualne niepowodzenia nie szukaj winy u współpracowników ale u siebie.

**PANNA.** W pracy przeszkadzać Ci dziś będzie stres i nerwowe napięcie. Z dużą trudnością przyjdzie Ci nawiązywanie dobrych kontaktów z osobami, od których wiele zależy.

**WAGA.** To będzie dla Ciebie dość trudny dzień. Staraj się nie ulegać emocjom i ogranicz swoje nadmierne ambicje. Nie dokonuj żadnych nie przemyślanych zmian, ani nie podejmuj się zbyt trudnych zadań.

**SKORPION.** Dzisiejszy dzień upłynie Ci na wytężonej pracy. Dobre wyniki osiągniesz tylko wówczas, jeśli całkowicie poświęcisz się temu, co robisz. Musisz uważnie przyjrzeć się nowym ofertom. Nie wszystkie są dla Ciebie korzystne. Unikaj ryzyka.

**STRZELEC.** Dzisiejszy dzień zapowiada się aktywnie. Możesz oczekiwać wielu korzyści finansowych. Nie prze-gap tak dobrej okazji i skoncentruj swoją uwagę właśnie na tych sprawach.

**KOZIOROŻEC.** Dzisiaj powinieneś unikać wszelkiego ryzyka. Trzymaj się swoich własnych planów i nie ufaj obcym. Ktoś chce narazić Cię nie tylko na dodatkowy wysiłek, ale przede wszystkim na niepotrzebny stres.

**WODNIK.** Dzisiaj staraj się mniej mówić, a więcej działać. Nie zmieniaj także swoich planów pod wpływem czyichś sugestii. Są duże szanse, aby Twoje starania w sprawach zawodowych zakończyły się sukcesem.

**RYBY.** Dzisiaj osłabnie Twoja kondycja fizyczna i doku-chać Ci mogą różne dolegliwości zdrowotne. Rozchwiana także będzie Twoja psychika. Postaraj się zapomnieć o problemach a skoncentruj swoją uwagę na sprawach, które sprawią Ci przyjemność.

## Uśmiechnij się

Dwóch wariatów bawi się w sklep:

– Poproszę litr chleba.

– Co ty wygadujesz? Mówi się kilogram chleba. Chodź zamienimy się miejscami.

– Poproszę kilogram chleba.

– A dzbanek pan ma?

\*\*\*

Dwóch wariatów uciekło w nocy z wariatkowni i dochodzą do rzeki bez mostu...

– Co tu zrobić? – mówi jeden.

– Wiem! Ja zapalę latarkę, tak żeby światło było nad wodą. Wtedy ty przejdiesz po świetle na drugą stronę...

– Eeeeeee tam, ale ty jesteś pier\*. \*nięty!... Ty zgasisz latarkę a ja spadnę!

## AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki  
- wesela  
- wyjazdy komercyjne

**Tanio i wygodnie!**

**Solecznicki park autobusowy**  
tel./faks (8 250) 53 848

## Sprzedam:

– pszenżyto, żyto, jęczmień, pszenicę; mogę zemleć;

– saletę amonową, inne nawozy organiczne;

– mieszkanki paszowe dla świń, kur, bydła rogatego, kóz;

Dostarczymy na miejsce.

Tel. 49 02 54, 8 289 84837.

(Zam. 101)

Poszukuję kontaktu z potomkami Józefy i Michaliny Kostkiewicz. Dzieci i wnuki obu siostr mieszkają prawdopodobnie w Kownie.

Informacje proszę nadsyłać pod adresem:

Krzysztof Czuma

ul. Krucza 28/159

00-522 Warszawa

Polska

lub pocztą elektroniczną: czuma@poland.org (Zam. 073)



## Ochrona lotniska jest bezsilna w walce z „metalowcami” — Kradzież na pasie startowym

Podczas weekendu skonstatowano fakt kradzieży aluminiowych części latarni na pasie startowym lotniska w Karmelawie.

Slupy okradzionych latarni są wkopane do ziemi. Same lampy znajdują się na wysokości około 25 cm. Na pasie startowym o długości 1/4 kilometra latarnie są umieszczone co 50 metrów. Światła się zapala z nastaniem ciemności. Zdaniem dyrektora kowieńskiego ośrodka kierowania lotami spółki „Oro navigacija” Kęstutisa Jurkėnasa, złodzieje „pracowali” w nocy z czwartku na piątek. Fakt kradzieży ustalono 1 marca z rana, po rutynowym sprawdzeniu pasa startowego i latarni.

Najpierw wzdłuż pasa spostrzeżono odlamki szkła. Po chwili zaś zauważono brak aluminiowych detali 8 latarni. Zdaniem Jurkėnasa, nietrudno je zniszczyć kopiąc nogami, jednakże są one przymocowane w ten sposób nie dla wygody złodziei, a z obawy, aby lądujący samolot nie zaczęło o nie i nie przebiegać opon kół. Bez wątpienia, skradzione części jeszcze tego samego dnia powędrowały do skupu metali. Jaki był dochód przestępców —

nie wiadomo. Lotnisko oceniło swe straty na 500 litów.

Jak powiedział dyrektor Jurkėnas, już 9 rok nie mogą się oni obronić przed złodziejami. Kradnie się wszystko, co można unieść, jednakże policja jeszcze nie wykryła żadnej z kradzieży. Najpierw ginęły kable, anteny i inne rzeczy. W środku grudnia zginął nawet ważący około 200 kg sprzęt do mierzenia wysokości obłoków. W tym przypadku złodzieje bardzo ryzykowali z powodu napięcia elektrycznego. Jednakże potrafili oni w niewiadomy sposób odłączyć kable, znajdujące się pod ziemią.

Zdaniem Jurkėnasa, ochrona lotniska jest bezsilna w walce z „metalowcami”. Ochronia się wjazd na lotnisko, peron, hangar, samoloty. Ogromne terytorium jest bardzo wygodnym „pastwiskiem” dla bezczelnych złodziei. Sygnalizacja alarmowa zainstalowana jest tylko przy gmachu lotniska. Policjanci skłonni są do wyolbrzymienia szczegółu, charakteryzującego rozprzestrzenianie się kradzieży, mianowicie — dziur w płocie opasującym lotnisko.

Opr. I. L.

## Wpadki w Miednikach

### Nie odpowiadała waga

Wczoraj na przejściu granicznym w Miednikach funkcjonariusze znaleźli w samochodach dwa ładunki przemysłowe.

Najpierw podejrzenia celników wywołała wjeżdżająca na przejście ciężarówka-ciągnik MAZ z Rosji, w przyczepie której znajdował się drogi alkohol różnej marki bez nazw. Moskiewscy nadawcy zaadresowali towar firmie znajdującej się w obwodzie kaliningradzkim. Po dokonaniu niezbędnych procedur celnicy zważyli ciężarówkę z przyczepą.

Okazało się, że realna ogólna waga samochodu i waga towaru różnią się od podanych w dokumentach o 7 ton. Po detalicznym sprawdzeniu przyczepy celnicy znaleźli wśród deklarowanego towaru jeszcze 310 skrzyń nie zade-

klarowanej w dokumentach wódki „Istok”. Tylko potem kierowca pokazał dokumenty, które ukrywał i przed rosyjskimi celnikami, i przed białoruskimi. Z dokumentów wynikało, że wartość 5.960 butelek wódki wynosiła 18.716 litów. Ukryty alkohol zamierzano zaoferować na Litwie albo nielegalnie sprzedać w obwodzie kaliningradzkim.

Na tym samym przejściu w Miednikach „wpadł” również autobus pasażerski linii Aszmiana-Wilno. Po szczegółowym sprawdzeniu w salonie i bagażniku znaleziono 23 nielegalnie przewożone butelki alkoholu, 363 paczek papierosów i 50 kg drożdży. Ani kierowca, ani pasażerowie nie przyznali się do trefnego towaru...

Opr. I. L.

## Obiecała pozytywny wyrok — Sama wpadła

Prokuratura Generalna zakończyła śledztwo i przekazała wczoraj Kłajpedzkiemu Sądowi Okręgowemu sprawę karną byłej sędziny tego sądu Ony Gailiuvienė.

Była przewodnicząca wydziału spraw cywilnych została oskarżona o nadużycie stanowiska służbowego, oszustwo i wzięcie łapówki. Oskarżenie oparte jest na czterech tomach zebranego materiału. Według danych prokuratury, inkryminowane przestępstwa Gailiuvienė

popelniała w latach 1998-2000. Sędzinę zatrzymano 11 maja 2000 r., tego dnia przekazano jej łapówkę w wysokości 2000 dolarów. Ona Gailiuvienė wzięła pieniądze w gmachu sądu od oskarżanej Eleny Osipowej, obiecując jej pozytywny wyrok w sprawie karnej. Wkrótce po zatrzymaniu prezydent Valdas Adamkus swoim dekretem odwołał sędzinę ze stanowiska za dyskredytację imienia sędziego.

Opr. I. L.

**Komisariat policji rejonu wileńskiego organizuje grupę dziewcząt i chłopców — absolwentów szkół średnich lub wyższych — chętnych studiowania na wydziale policyjnym w Litewskim Uniwersytecie Prawa. Obowiązuje pozytywna charakterystyka. Przed wstąpieniem na studia kandydatom zorganizowany będzie staż w posterunkach policji komisariatu rejonu wileńskiego.**

**Osobom, które z powodzeniem ukończą studia, będzie zagwarantowana praca w wyżej wymienionym komisariacie. Chętni studiowania proszeni są o zwracanie się do tej instytucji do 15 kwietnia 2002 r. do działu kadr, gab. 10A, ul. H. Manto 2, Wilno. Tel. 71 76 71.**

Dział kadr

Nie bądzmy zbyt ufni

## Uniknąć rabunku



— Nie należy otwierać drzwi nieznanym ludziom — ostrzega inspektor Lidija Bałaganskaja  
Fot. archiwum

W końcu ubiegłego tygodnia do mieszkania M. V. w Prudziškach (gmina czarnoborska, rejon wileński) zadzwonił nieznajomy mężczyzna i zaproponował kupić u niego ziemniaki.

M. V. otworzyła drzwi i wpuściła „sprzedawcę” do pokoju. Mężczyzna wszedł, zobaczył leżącą na stole portmonetkę i długo nie czekając wyciągnął z niej 37 litów, ostatnie pieniądze, które zostały kobiecie po otrzymaniu emerytury. Gdy kobieta próbowała protestować, „sprzedawca” popchnął ją, aż upadła na podłogę. Napastnik wybiegł z mieszkania i odjechał samochodem VAZ niebieskiego koloru. Funkcjonariusze policji drogowej rejonu wileńskiego zatrzymali podejrzanego — sześciokrotnie karanego za rabunki, 36-letniego A. P., mieszkańca Wilna, bezrobotnego. Policjanci rejonowi dziękują wszystkim mieszkańcom, którzy przyczynili się do wykrycia tego przestępstwa.

Szanowni obywatele! Nie bądzmy zbyt ufni. Żeby uniknąć rabunku w mieszkaniu, należy pamiętać, iż nie wolno otwierać drzwi nieznanym ludziom, kim by się nie przedstawiali. W drzwiach obowiązkowo należy zainstalować wizjer. Po środku ma być przymoco-

wany łańcuszek w ten sposób, aby nie można było go zdjąć z zewnętrznej strony. Uchylając drzwi nie zapomnijmy zapytać, czego człowiek szuka. Jeśli „gość” nalega, aby mu otworzono, proszę telefonować od razu na policję: 75-25-66, 71-76-28 lub 02.

Nie zmniejsza się też liczba kradzieży w rejonie wileńskim. W ubiegłym tygodniu z letniej kuchni O. S. we wsi Bitunia (gmina sużańska) skradziono 15 kg słoniny, 3 kg proszku do prania. Straty oszacowano na 165 litów.

Z domu K. K. we wsi Radziliai (gmina niemenczyńska), po wyważeniu drzwi, skradziono butlę z gazem, pompę wodną, rondle, pudełko z farbami. Straty — 2 360 litów.

W Niemieżu z domu I. I., po wybraniu okna, skradziono telewizor „Samsung”, sprzęt muzyczny „Sony”, 1000 litów. Straty — 3 568 litów.

W Giegliszkach (gmina rzeszańska) z zabudowania gospodarskiego S. G. skradziono piłę motorową, 4 bidony, pompę wodną. Straty — 2 235 litów.

Lidija Bałaganskaja  
insp. ds. łączności ze  
społeczeństwem  
komisariatu policji  
rej. wileńskiego

## Komu przeznaczone było uderzenie prądem?

### Wyreżyserowana zemsta?

W poniedziałek wieczorem w Wilnie prąd elektryczny o dużym napięciu poraził funkcjonariuszkę komisariatu policji rejonu wileńskiego, gdy ta dotknęła dzwonka mieszkania nr 42 w domu nr 95 przy ul. Viršuliškių.

Na skutek wyładowania elektrycznego Vida Kondratavičienė, inspektor ds. nieletnich, doznała zakłócenia rytmu serca, poparzeń ręki i głowy. Po incydencie kobietę odwieziono do szpitala.

Wczoraj rano stan zdrowia funkcjonariuszki był stabilny. Medycy przypuszczają, że uderzenie prądu nie spowoduje długotrwałych zaburzeń w zdrowiu poszkodowanej.

Na razie nie wiadomo, czy uderzenie prądu było tylko techniczną niesprawnością, czy umyślną, wyreżyserowaną zemstą dla

konkretnego człowieka.

Około godz. 22.30 Kondratavičienė przybyła do wspomnianego mieszkania, ponieważ policja posiadała informację, że tu jest przetrzymywana zaginiona tego dnia 10-letnia dziewczynka z Podbrzezia.

Do policji zwróciła się matka, która zawiadomiła, iż podejrzewa, że dziewczynkę mógł zabrać mieszkający w Wilnie ojciec.

Po sprawdzeniu mieszkania przez patrol policyjny, podejrzenia się potwierdziły, dlatego funkcjonariuszka policji rejonu wileńskiego postanowiła sama odwiedzić mieszkanie.

Być może, że uderzenie prądem było przeznaczone matce dziewczynki. Śledztwo w tej sprawie prowadzi komisariat policji nr 6.

Opr. I. L.

## Kryminały

### Nie uratowali się

Wczoraj rano w Kownie podczas pożaru w domu w dzielnicy Šilainiai zginęli dwaj mężczyźni. Według danych wstępnych, przyczyną pożaru było nieostrożne palenie papierosów.

Przybyli około godz. 11 strażacy znaleźli w przedpokoju ledwie żywego mężczyznę w starszym wieku. Prawdopodobnie próbował on wyjść na klatkę schodową. Mimo wysiłków medyków i strażaków, nie udało się go uratować. W pokoju znaleziono zwłoki jeszcze jednego mężczyzny.

### Smaczniejsza rybka?

Na Mierzei Kurońskiej litewscy pogranicznicy zatrzymali rybaków, którzy nielegalnie przekroczyli granicę litewsko-rosyjską.

W poniedziałek pod wieczór patrolowy statek „Christina” zauważył łódź, która przekroczyła granicę państwową i już wpłynęła na wody Rosji. Po upływie pół godziny łódź wróciła na terytorium Litwy i przycumowała do statku, który przypłynął z Venty. 26-letni Antanas Stravinskas i 43-letni Bronislovas Simutis nie mieli przy sobie nawet dokumentów osobistych, zaś kapitan łodzi, 51-letni Antanas Stravinskas nie posiadał zezwolenia na połów ryb w przygranicznej strefie. Oba Stravinskasom spisano protokół administracyjny.

### Uzbrojony kierowca

W poniedziałek wieczorem w Kownie policjanci ujęli pijanego i uzbrojonego kierowcę. Mężczyznę aresztowano na 48 godzin. Wszczęto sprawę karną.

Około godz. 21 na ul. Sod kierowca samochodu VAZ 2106 nie zatrzymał się na żądanie funkcjonariuszy. Po pościgu zatrzymano go na ul. Kranto. Kierowca wysiadł z auta, dostał pistolet, wymierzył go w policjanta i, nie wystrzelivszy, zaczął uciekać. Funkcjonariusze dopędzili go i, używając przemocy fizycznej i gazu łzawiącego, ujęli. Zatrzymany przedstawił się jako 47-letni Konstantas Šaltis. Znalaziono pistolet własnej produkcji z 8 pustymi łuskami od naboju. Na razie nie ustalono, w jakich okolicznościach były wystrzelone te naboje.

### Przestępcze powiązania

Obecnie na Łotwie działa 20-25 zorganizowanych grup przestępczych, zajmujących się uprowadzaniem samochodów. Członkowie tych band mają wspólników w Estonii, Rosji, na Litwie i Białorusi.

Kradzieże aut na Łotwie kontrolowane są przez sprawnie zorganizowane gangi, które uprowadzają samochody na zamówienie i sprzedają je za granicą. W ub. r. najwięcej uprowadzono samochodów marki Volkswagen (25,7 proc.), Audi (19,2 proc.), BMW (9,4 proc.) i Mercedes Benz (6,7 proc.). Ostatnio coraz więcej kradzieży samochodów w regionie Latgala, szczególnie w Dyneburgu, który graniczy z trzema państwami. Opr. I. L.



## ZDROWIE

## Pierwsza pomoc przy złamaniu

## Niebezpieczny lód

Jazda figurowa na lodzie to wspaniały sport, jednak cały zachwyt mija, kiedy lodowiskiem stają się jezdnia i chodnik. Gdy idziemy po śliskiej, szklistej powierzchni, z trudem utrzymujemy równowagę i modlimy się w duchu, by nie upaść.

Wczesna wiosna jest właśnie porą, gdy do urazów zgłasza się najwięcej osób, które stały się ofiarami śliskiego chodnika...

Zanim jednak zwrócimy się do lekarza, możemy udzielić pierwszej pomocy sobie lub innej poszkodowanej osobie.

Do najpospolitszych prostych urazów stawów nogi należy zbiecie i wykręcenie. Najczęściej człowiek wykręca nogę w stawie skokowo-goleniowym, gdy nieodpowiednio postawi stopę. Ulega wykręceniu torebka stawowa i więzadła. Czasami dochodzi do naderwania więzadeł.

W przypadku zbiecia stawu przede wszystkim zapewnimy spokój uszkodzonemu miejscu. Chorego należy położyć, bolącą kończynę umieścić wyżej. Staw mniej obrzęknie, szybciej też przestaną krwawić pęknięte naczynia krwionośne, jeżeli nałożymy opaskę ściągającą i zastosujemy zimny okład. Na drugi – trzeci dzień po urazie zaleca się założenie na staw ciepłego kompresu lub grzałki. Pozwoli to szybciej przywrócić mu zdolność ruchu.

Zwichnięciem nazywamy przemieszczenie główki stawu poza jego panewkę. Poszkodowany skarży się wtedy na ból, który się nie zmniejsza. Zwichnięcie charakteryzuje też wymuszona niezwykła pozycja kończyny. Chory twierdzi, że nie może ruszyć kończyną w miejscu uszkodzonego stawu. W czasie oględzin i badania stwierdzamy deformację stawu.

Bez lekarza w żadnym razie nie wolno samemu próbować ustawić stawu na miejsce. Jest to skomplikowany zabieg wymagający specjalistycznej wiedzy medycznej. Zwichniętą kończynę należy unieruchomić i chorego odwieźć do lekarza. Im prędzej ustawi się zwichnięty staw, tym wyniki kuracji będą lepsze.

## Diagnoza — złamana kość

Często niefortunne wylądowanie na lodzie kończy się bardzo bolesną dolegliwością — złamaniem kości.

Ogólne objawy złamania kości

to: ostry ból, zakłócenie funkcji, wymuszona pozycja, deformacja, wylew krwi i obrzęk w okolicy złamania, kończyna robi się krótsza, zgina się w niewłaściwym miejscu, daje się słyszeć chrzęst kości. Gdy dotykamy miejsca złamania kończyny, odnajdujemy miejsca bardzo bolesne, odpowiadające rzutowi linii złamania kości. Po upływie jednego – dwóch dni po urazie w miejscu złamania zjawiają się sińce. Jeżeli miejsce złamania silnie obrzęka, to oznacza, że została uszkodzona duża tętnica i krew przeszła przez tkanki. Najdobitniejszym objawem złamania jest chrzęst kości, jednak ustalić go należy bardzo ostrożnie, ponieważ do powstałego w miejscu złamania otworu mogą trafić tkanki miękkie, naczynia krwionośne i nerwy, które można uszkodzić naciskając i rozciągając miejsce złamania.

## Zamknięte czy „otwarte” złamanie?

Przed transportowaniem poszkodowanego do lekarza należy unieruchomić złamaną kość. W przeciwnym razie odłamki kości będą się poruszać i uszkadzać znajdujące się obok tkanki miękkie i narządy, zwiększać ból. Unieruchomienie jest środkiem profilaktycznym, zapobiegającym wstrząsowi. Od razu na miejscu, gdzie nastąpił nieszczęśliwy wypadek, zanim przybędzie pogotowie, trzeba obojętnie unieruchomić złamaną kość jakimiś przypadkowymi przedmiotami: pałką, kawałkiem deski, kijem narciarskim, nartą, kawałkiem grubszego drutu i in. Jeżeli złamanie jest zamknięte, opatrunek unieruchamiający można zakładać na ubranie. W ogóle na gołe ciało nie należy go zakładać, gdyż może uwierać. Pod łubek kładziemy watę, gazę albo jakąś miękką tkaninę. Łubek nakładamy tak, aby stawy obu końców złamanej kości nie mogły się poruszać. W kilku miejscach łubek przymocowujemy do kończyny bandażem. Jeżeli nie ma odpowiednich przedmiotów, złamaną nogę unieruchamiamy przymocowując ją do zdrowej, rękę zaś — do tułowia. Jeżeli nie mamy bandażu, zastępujemy go sznurkiem, pasem, chustką.

To wszystko, czego się wymaga od osoby udzielającej pierwszej pomocy. Kategorycznie zabrania się dokonywania bez lekarza jakichkolwiek prób złożenia złamanej kości.

## Orzechy są niezwykle silnymi alergenami

## Uczulenie na żywność



Jeśli chcemy, by nasze dziecko uniknęło zachorowania na alergię, należy karmić je piersią co najmniej przez pół roku

Fot. archiwum

**Spośród dzieci do 2 roku życia około 5 proc. choruje na alergię pokarmową.**

Specjaliści twierdzą, że każdy spożyty pokarm może wywołać uczulenie. Najczęściej alergenami są:

- \* jaja: po ich zjedzeniu może pojawić się wysypka. Osoby uczulone muszą unikać ciast, makaronów oraz innych produktów zawierających jaja. Nie mogą też być szczepione preparatami produkowanymi na bazie białka jaj;

- \* mleko: zwykle uczulone są dzieci. Alergia objawia się bólami

brzucha, biegunką i wysypką;

- \* orzechy, zwłaszcza arachidowe: są niezwykle silnymi alergenami. Często powodują wstrząs anafilaktyczny;

- \* soja: wywołuje objawy podobne do alergii na mleko;

- \* ryby i owoce morza;

- \* białka zbóż;

- \* cytrusy.

Alergie pokarmowe leczy się przede wszystkim wykluczając szkodliwy pokarm z diety osoby uczulonej. Bywa jednak, że tego nie wystarczy. Wówczas należy podawać leki przeciwalergiczne, prze-

ciwihistaminowe oraz inne, które powodują ustąpienie objawów choroby.

Jeśli chcemy, by nasze dziecko uniknęło zachorowania na alergię, należy przestrzegać kilku zasad:

- \* karmić dziecko piersią co najmniej przez pół roku;

- \* stałe pokarmy wprowadzać po 6 miesiącu życia, a silnie alergizujące jeszcze później;

- \* gotować pokarmy;

- \* unikać potraw zawierających dodatki chemiczne;

- \* chronić dziecko przed wdychaniem dymu tytoniowego.

## Ul — to wielkie laboratorium

## Apiterapia

**Człowiek od dawna korzystał z pszczelich darów. Cenne lecznicze właściwości pyłku kwiatowego, mleka, wosku czy propolisu (kit pszczeli) znano już w starożytnym Rzymie i Grecji.**

Produkty pszczele są doskonałym źródłem białek, enzymów, witamin i składników mineralnych. Związki te decydują o antybakteryjnych i przeciwwirusowych właściwościach pszczelich specyfików. Dlatego często są stosowane zarówno w leczeniu, jak i profilaktycznie.

Pamiętajmy jednak, że u niektórych osób preparaty te mogą wywołać reakcje alergiczne.

Jeśli jednak nie jesteśmy uczuleni na pszczele smakołyki, warto wiedzieć, że:

- \* pyłek kwiatowy jest bogaty w węglowodany, nienasycone kwasy tłuszczowe, witaminy B i karoten. Zwiększa odporność organizmu, reguluje pracę przewodu pokarmowego i zapobiega miażdżycy. U kobiet łagodzi uciążliwe objawy w okresie menopauzy. Pyłek kwiatowy można nabyć w aptekach w formie tabletek;

- \* mleczko pszczele ma dużo białka, węglowodanów, tłuszczów, witaminy A, B, C, D, PP i E. Wzmacnia ono organizm, walczy ze zmęceniem fizycznym i psychicznym, poprawia pamięć i zdolności koncentracji. Wykazuje też korzystne

działanie w leczeniu miażdżycy i chorób układu krążenia. W aptekach sprzedaje się je w postaci kapsułek lub tabletek;

- \* propolis, zwany inaczej kitem pszczelim, to substancja, za pomocą której pszczoły uszczelniają zbędne otwory w ulu. Pszczoły wytwarzają go z żywicy drzew liściastych i iglastych. Jest bogaty w białko, betakaroten, witaminy B oraz wapń, magnez i żelazo. Propolis działa jak naturalny antybiotyk. Może być stosowany profilaktycznie i leczniczo przy anginie, astmie, zapaleniu oskrzeli i płuc. Wzmacnia błonę śluzową przewodu pokarmowego, przyspieszając gojenie się wrzodów żołądka. Polecany jest przy osteoporozie.

W aptekach można go znaleźć w formie tabletek, kapsułek, płynów i maści na skórę.

Na podstawie „Zanim przybędzie lekarz” prof. Balysa Dainysa oraz inf. wł. i agencyjnych stronę przygotowała Sabina Juchniewicz

**Tatjana Czunichina,**  
założycielka bodifleksu  
na Litwie

**W ciągu 10 dni**  
zeschupienie o 10-40 cm,  
usuwanie zmarszczek,  
płaski brzuch, ujędrnienie  
wszystkich mięśni  
bez operacji i diet.  
Zwiększona energia,  
rześki nastrój.

**Vilnius, Dukštų 14 (Šeškinė), Antakalnio 54,**  
**Pamenkalnio 15/6, tel. 47 66 77, 8 298 41349.**  
**http://www.bodyflex.lt**

(Zam. 115)

**Bezpłatnie dobieramy  
soczewki kontaktowe**

Soczewki o dużej przepuszczalności  
z blokowaniem ultrafioletowym

20-5 Lt 120 Lt

Dobieramy okulary. Kontaktowe soczewki  
znanych firm światowych i środki pielęgnacji  
"Alcon". Konsultacja lekarza-okulisty w  
sprawie operacji oczu.

**UAB "Figaro", Vilnius, Antakalnio 59,**  
**gab. 154, tel. (8-22)34 61 37**

**DOKTORZY NAUK MEDYCZNYCH**  
(urolog, dermatowenerolog, ginekolog)  
Dokładnie badają i leczą zakażenia płciowe,  
a także zakażenia bakteryjne, powodujące  
zapalenie pęcherza moczowego, jajników,  
macicy, gruczołu krokowego, stawów, oczu,  
bezpłodność, impotencję. Badamy również  
profilaktycznie, anonimowo, przy tym szybko.  
Leczymy wszelkie choroby skórne i paznokci.

**Vilnius, ul. Rygos 3 "SANTAURA",**  
**(Zam. 109) tel. (8-22)70 54 57, w godz. 9-18.**

**KLINIKA STOMATOLOGICZNA**

- leczenie kanałów zębowych
- leczenie chirurgiczne • protezowanie  
(metaloceramika i  
ceramika włókna szklane)
- usuwanie kamienia • rentgen
- efektywne znieczulanie

**OTWARTA**

Pracujemy: 1-V godz. 8-20, VI godz. 9-16  
**Vilnius, Savanorių pr. 4, tel.: 23 63 27, 23 64 27**

(Zam. 112)

**VISIO**  
OPTIKOS **AKIŲ CENTRAS**  
leczenie i diagnostyka chorób ocznych

**Przystępne ceny**

**AKCJA!**  
zniżka do  
**30%**

**Porady lekarskie**

**Oprawy**

**Akcesoria optyczne**

**Vilnius, Dominikonų 3, tel. 60 95 81;**  
**Pamenkalnio 3, tel. 62 03 39;**  
**Žirmūnų 2, tel. 75 46 95**

**Soczewki kontaktowe**  
(Zam. 360)





**Witajcie, kochani moi przyjaciele! Czy wiecie skąd do Was piszę? A no właśnie. Nie jestem w Wilnie przy ulicy Birbinių, gdzie mieści się redakcja naszego dziennika, tylko jestem w Polsce, dokładniej w Olsztynie! Prawda, że to jest dosyć ciekawe, mimo tego, iż jestem daleko od Was, mogę bez trudu z Wami rozmawiać i bawić się.**

Każdy z nas ma przyjaciela. Jest to bardzo ważna rzecz w życiu. Przyjacielem może być mama, tato, kolega z klasy, sąsiad, ciocięzna siostra lub brat albo np. kot...

### 13 POWODÓW, DLA KTÓRYCH WARTO MIEĆ PRZYJACIÓŁKĘ...

1. Przez wiele godzin możecie rozmawiać przez telefon i tematów nigdy Wam nie zabraknie.

2. Przyjaciółka zawsze znajdzie sposób, by Cię podnieść na duchu.

3. Kiedy masz gorszy dzień, tylko ona zniesie Twój zły humor bez narzekania.

4. Jeśli usłyszysz złośliwe plotki na Twój temat, natychmiast Ci wszystko opowie.

5. Możesz powierzyć jej swoje najskrytsze sekrety. Nie zdradzi ich na pewno, bo Ty znasz jej tajemnice...

6. Przyjaciółka od serca, jak nikt inny, pocieszy Cię po zerwaniu z chłopakiem lub... poprzednią przyjaciółką od serca.

7. Zawsze stanie po Twojej stronie, gdy się z kimś pokłócisz.

8. Powie Ci dyskretnie, że masz odpięty guzik, potargane włosy itd.

9. Kiedy w przyszłości będziesz sławna, najlepsza przyjaciółka opowie reporterowi, jaka byłaś wspaniała w wieku 5, 8, 10 lat!

10. Zapozna Cię z przystojnym bratem, kuzynem, sąsiadem...

11. Nie tylko doniesie Ci, że Twój kolega ogląda się za inną, ale jeszcze pozwoli Ci wypłakać się na swoim ramieniu.

12. Pożyczy Ci swoją ulubioną sukienkę i przebaczy, jeśli ją poplamisz.

13. Jeśli nie zdążysz w środę kupić „Kuriera Wileńskiego” ze stroniczką „Pocopetek”, przyjaciółka na pewno Ci pożyczy swój!

Z koleżeństwem trzeba być jednak bardzo ostrożnym, gdyż stracić przyjaźń i zaufanie bliskiej osoby jest bardzo łatwo, natomiast odzyskać – ba...ardzo trudno. Oto jedno ze zwierzeń Waszej koleżanki:

#### ONA NISZCZY NASZĄ PRZYJAŹŃ

Z Marzeną przyjaźnię się od trzech lat. Chodzimy do jednej klasy, siedzimy w jednej ławce i do tej pory wszystko było w porządku. Od nowego roku szkolnego do naszej klasy przyszła Agnieszka, która próbuje się zaprzyjaźnić z Marzeną, jednocześnie odsuwając mnie od niej. Namawia ją, żeby razem siedziały, obgaduje mnie i plotkuje. Jestem zalamana. Nie wiem, co mam robić, żeby wszystko było jak dawniej. Jak uratować moją przyjaźń?

Dominika, 10 lat

Agnieszka postępuje bardzo nieładnie, jednak bardziej zastanawia zachowanie się Marzeny, która taką sytuację toleruje. Wydaje się, że Marzena nie chce stracić Twojej przyjaźni, a równocześnie daje się wciągnąć w intrygi Agnieszki. Co robić? Możesz wyjaśnić całą sprawę, odbywając szczerą rozmowę z Marzeną. Dowiesz się wtedy, czy masz jeszcze przyjaciółkę. Albo uzbroisz się w cierpliwość i zaczekasz na rozwój wypadków. Jeśli Marzena odwróci się od Ciebie, to znaczy, że tak naprawdę nigdy nie była Twoją przyjaciółką. I nie ma co po niej płakać, ani walczyć o jej względy! Poza tym Marzena wkrótce pożałowałaby swojego wyboru. Agnieszka, jak sądzę, lubi psuć ludziom krew, co Marzena wkrótce odczułaby na swojej skórze. (Imiona są zmienione, proszę nie kojarzyć)

## KRZYŻÓWKA

Miła Pucutko!

Na lekcji języka polskiego mówiliśmy o radościach i smutkach, o troskach, o wspieraniu jeden drugiego w bólu i nieszczęściu.

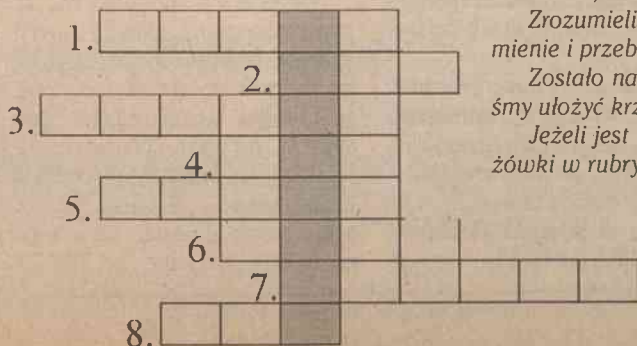
Zrozumieliśmy, że ważna jest koleżeństwo i przyjaźń, zrozumienie i przebaczenie.

Zostało nam trochę czasu do końca lekcji, więc postanowiliśmy ułożyć krzyżówkę z hasłem, które trzeba odgadnąć.

Jeżeli jest to możliwe, prosimy o wydrukowanie naszej krzyżówki w rubryce Pocopetek.

Mariusz Cybulski

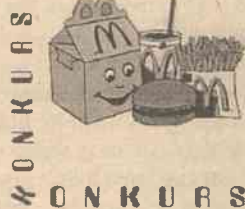
1. Rośnie w ogrodzie 2. Żyje w wodzie 3. Nazywa metalu 4. Powstaje przy paleniu ogniska 5. Żyje w lesie 6. Mierzymy ciężar 7. Otwór w tęczówce oka 8. Zwierzę pociągowe



CHa, Cha, Cha...

**Nauczyciel na lekcji polskiego pyta ucznia:**  
– Jaki to czas? Ja się kąpię, ty się kąpiesz, on się kąpie.  
– Sobota wieczór, panie profesorze.

Wasza Pucutka



**Narysujcie bohaterów nowej kolekcji Puchatka.**

Imię \_\_\_\_\_  
Nazwisko \_\_\_\_\_  
Wiek \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

W tym tygodniu zaproszenie do Mc Donald's'a otrzymają Lila Bogusz z rej. Solecznickiego, Robert Szatkiewicz z Wilna, Alik Dasewicz z Niemenczyna. Zaproszenie na „Wyspę Figlarzy” otrzymają Dominant Uściła z Landwarowa; Kasia Miłto z Wilna. Kasia Stupienko z Wilna.

Pojutrze mamy niby kolejny dzień wiosny, ale nie tak zupełnie taki sam, jak inne, bo... Oczywiście! Jest to dzień 8 marca – Dzień Kobiet. Nie zapomnijmy złożyć życzenia i obdarzyć pięknymi uśmiechami swoje mamusie, siostrzyczki, babcie i ciocie, panie z przedszkola i szkoły oraz sąsiadki i znajome. Piękna laurka wykonana własnoręcznie, dobrze przygotowane lekcje oraz porządek w domu na pewno wystarczą i będą wspaniałym prezentem.

**ZABAWKI ACTION MAN™ I BETTY SPAGHETTY R**  
W restauracjach McDonald's!

Betty Spaghetti R i jej trzy przyjaciółki czekają na Ciebie!



Happy Meal™ za 8,00 Lt

Nowe zabawki czekają na Ciebie w restauracji McDonald's od 1 marca. Kupując Happy Meal™ możesz wybrać najbardziej podobające się Ci Action Man™ albo Betty Spaghetti R!

Wszyscy po maleńku, po troszeczkę już się zaczynają przygotowywać do wspaniałych świąt Wielkiej Nocy. Proponuję Wam zabawę właśnie z tym związaną:



## WYKREŚLANKA

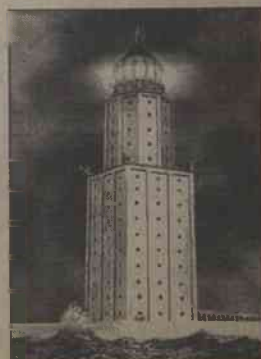
Wykreślcie osiem wyrazów związanych tematycznie ze świętami Wielkanocnymi. Wyrazy umieszczone są poziomo i pionowo. Mogą się krzyżować. Pozostałe litery utworzą fragment pieśni wielkanocnej, która jest rozwiązaniem wykreślanki.

BWESOŁYNPŚWIĘTO  
AAMDZIWEINZDKZI  
RJAKOIŚSNAARST  
AALKTÓERAJGAOZ  
NNASKALZMDAYSZA  
EDAŁTEKGKOCZNI  
KACHRYASATZUASZ  
MARTWYNCHWESNTA  
ŁALLELOUJAKAKLL

SIEDEM CUDÓW STAROŻYTNEGO ŚWIATA  
CUD 5

## LATARNIA MORSKA W FAROS

Wzniesiona była na wysepce Faros i wskazywała drogę do portu w Aleksandrii. W dzień świeciła dzięki promieniom słonecznym odbijającym się w setkach luster. Nocą zaś na szczycie zapalano ogień.





## Polska

## Prezydenta ostrzega

Trzeba zastanowić się nad działaniami zmierzającymi do rozwijania gospodarki oraz ograniczania bezrobocia — powiedział w radiu "Zet" prezydent Aleksander Kwaśniewski.

Przestrzegł przed konfliktem między NBP i rządem. W związku z rosnącym bezrobociem i wchodzącym na rynek pracy wyżem demograficznym prezydent przychyliła się do zmiany polityki zatrudnienia. Aleksander Kwaśniewski opowiedział się za ograniczeniem zatrudniania emerytów i rencistów. Prezydent ubolewał też nad stylem ubiegłotygodniowej, sejmowej debaty nad projektem uchwały dotyczącym Rady Polityki Pieniężnej. Lider Samoobrony Andrzej Lepper pytał wtedy w Sejmie, czy prawdą jest, że za aferą FOZZ stoi Leszek Balcerowicz. "Czy prawdą jest, że również w tej aferze FOZZ umaczany jest jaśnie panujący nam prezydent Aleksander Kwaśniewski" — pytał też Lepper.

## Strajk okupacyjny

**Pracownicy Fabryki Przyrzadów i Uchwytów "Bison-Bial" w Białymstoku, firmy należącej do grupy Metalexport, rozpoczęli strajk okupacyjny.**

Domagają się wypłaty wynagrodzeń, których w pełnej kwocie nie dostają od grudnia. W fabryce pracuje blisko tysiąc osób, kolejnych trzysta w filiach w Kolnie i Bielsku Podlaskim, gdzie pracownicy również nie dostają wynagrodzenia, ale nie strajkują. Według Janusza Rasińskiego ze Związku Zawodowego Metalowców, Metalexport winny jest zakładowi 18 mln zł. Na tę sumę składają się wypłaty, składki ZUS, ubezpieczenia oraz środki do kasy zapomogowo-pozyczkowej.

## Protest rolników

**Blisko trzystuosobowa grupa rolników domagała się wczoraj przed Ministerstwem Skarbu w Warszawie powołania spółki Polski Cukier.**

Protestujący chcą, by Ministerstwo Skarbu powołało ją jak najszybciej. Przed budynkiem resortu protestowali związkowcy z kółek rolniczych, rolniczej Solidarności, Związku Pracowników Przemysłu Cukrowniczego. Obok flag kółek rolniczej Solidarności były też flagi OPZZ i NSZZ Solidarność.

## GROM II

**Łódzcy antyterroryści mieliby wejść w skład elitarniej formacji, składającej się z najlepszych funkcjonariuszy dziesięciu jednostek antyterrorystycznych działających w największych miastach, w tym w Łodzi — pisze "Dziennik Łódzki".**

Niewykluczone, że szkoleniem polskich antyterrorystów zajęłoby się FBI. Zbigniew Sobotka, wiceminister spraw wewnętrznych i administracji, prowadzi już z Amerykanami wstępne rozmowy — dowiedziała się gazeta. Grupa brałaby udział w misjach pokojowych i w akcjach specjalnych. Jej powołanie nie oznacza jednak likwidacji dotychczasowych policyjnych jednostek antyterrorystycznych. Wszystko jest jeszcze w sferze planów, za wcześniej więc na szczegóły — powiedziała "DŁ" Alicja Hytrek, rzecznik MSWiA.

## Izraelskie czołgi pod Betlejem

## Odwet za śmierć

Kolumna kilkunastu izraelskich czołgów wjechała wczoraj rano na teren palestyńskiej wsi El-Chader pod Betlejem na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Jak podały palestyńskie źródła, doszło do strzelaniny między izraelskimi żołnierzami i Palestyńczykami. W tym samym czasie — wczoraj przed południem — pięć izraelskich czołgów wjechało na głębokość około kilometra na teren palestyński w rejonie miejscowości Dżabali-ja na północy Strefy Gazy. Doszło do wymiany ognia — ranny został palestyński policjant.

Wcześniej izraelskie oddziały weszły też na ziemię palestyńską w rejonie Hebronu na Zachodnim Brzegu. W starciu, do jakiego doszło we wsi Dura, zginął Palestyńczyk. Pięć osób zostało rannych.

Następnie izraelska kolumna pancerna wjechała na obrzeża samego Hebronu — w trakcie wyburzania jednego z domów palestyńskich wywiązała się strzelanina. Rannych zostało pięciu Palestyńczyków, w tym 13-letnia dziewczynka. Jej stan lekarze określili jako krytyczny.



Izraelski policjant przy zastrzelonym Palestyńczyku, który przedtem z karabinu M-16 zranił w Tel Awiwie 31 osób — gości restauracji "Seafood Market" Fot. EPA-ELTA

Operacje izraelskie stanowią odwet za śmierć trzech Izraelczyków w nocy z poniedziałku na wtorek w Tel Awiwie. Niezidentyfikowany Palestyńczyk otworzył ogień z karabinu M-16 do gości restauracji

"Seafood Market" w centrum miasta. Rannych zostało 31 osób — stan czterech z nich lekarze oceniają jako poważny. Zamachowiec został zastrzelony przez izraelskiego policjanta.

Liczba śmiertelnych ofiar starć izraelsko-palestyńskich w czasie ostatnich 17 miesięcy wynosi — według bilansu agencji France Presse — co najmniej 1361 zabitych, w tym 1028 Palestyńczyków.

## Saddam Husajn cieszy się z palestyńskich zamachów —

## Radość dyktatora

**Prezydent Iraku Saddam Husajn oświadczył w poniedziałek wieczorem, że jest "szczęśliwy" z powodu samobójczych zamachów palestyńskich, które znacznie przekroczyły jego oczekiwania.**

Saddam dał wyraz swej radości, podejmując w Bagdadzie palestyńskiego polityka Faruka Kaddumiego. Prezydent zaapelował przy okazji do Palestyńczyków o kontynuowanie trwającej już 18. miesiąc intifady. Iracki przywódca odrzucił bliskowschodni plan pokojowy, przedstawiony przez saudyjskiego następcę tronu Abdullaha. Plan ten przewiduje normalizację stosunków politycznych i gospodarczych między wszystkimi krajami arabskimi a Izra-

elem w zamian za powrót Izraela do granic z 1967 roku, sprzed wybuchu wojny sześciodniowej. Plan Abdullaha ma być tematem dyskusji podczas szczytu Ligi Arabskiej w Bejrucie pod koniec marca.

Zdaniem Saddama, Palestyńczycy potrzebują nie planów politycznych, lecz wsparcia w walce zbrojnej. "Zamożne kraje mogą sfinansować broń, a inne państwa arabskie i islamskie mogą wysyłać ochotników. Tak wygląda nasz priorytet" — powiedział prezydent Iraku.

Husajn uważa, że "wszelkie podejmowane z zewnątrz próby powstrzymania intifady są bluźnierstwem, zbrodnią i spiskiem przeciw narodowi palestyńskiemu".

## Bieriezowski finansował czeczeńskich bojowników —

## Pomoc dowódcą polowym

**Prokuratura Generalna Rosji dysponuje zeznaniami świadków o finansowym udziale Borysa Bieriezowskiego w przygotowaniu ataku czeczeńskich bojowników na Dagestan w roku 1999 — podała wczoraj agencja Interfax.**

Wg danych śledztwa, Bieriezowski przekazał czeczeńskim dowódcą polowym, w tym Udugowowi i Basajewowi, na zakup broni około 30 mln rubli (ok. 1 mln dolarów). Wtargnięcie czeczeńskich ekstremistów do Dagestanu stało się początkiem rosyjskiej kampanii zbrojnej przeciwko sąsiedniej separatystycznej Czeczenii.

Rosyjska prokuratura sprawdza również, czy przebywający na emigracji rosyjski biznesmen Bieriezowski nie jest zamieszany w porwanie i zabicie w Czeczenii generała wojsk MSW Giennadija Szpiguna — najwyższego rangą rosyjskiego wojskowego, którego uprowadzono w zbuntowanej republice. Jeśli dane te sprawdzą się, to, jak pisze Interfax, prokuratura roześle międzynarodowy list gończy za Bieriezowskim jako za "finansowym sponsorem terrorystów międzynarodowych".

O istnieniu dowodów na finansowanie przez Bieriezowskiego czeczeńskich separatystów mówił pod koniec stycznia szef Federalnej Służby Bezpieczeństwa Nikołaj Patruszew. Bieriezowski ma dobre kontakty z rebeliantami czeczeńskimi, dzięki czemu w końcu lat 90. udało mu się uwolnić z ich rąk wielu zakładników. Nigdy jednak nie przyznał, że płacił im jakiegokolwiek okup. Twierdzi, że wysyłał do Czeczenii pomoc humanitarną i medyczną, komputery oraz podręczniki szkolne. Zaprzecza, jakoby finansował separatystów.

Bieriezowski, który w latach 90. zbil fortunę na kontrowersyjnych prywatyzacjach, po objęciu władzy przez prezydenta Władimira Putina popadł w konflikt z Kremlem i zdecydował się na wyjazd z kraju w obawie przed aresztowaniem. Rosyjska prokuratura ściga go jednak w dalszym ciągu w związku z malwersacjami w zarządzie linii lotniczych Aeroflot, których Bieriezowski jest ważnym udziałowcem. Bieriezowski uważa, że wszelkie stawiane mu zarzuty mają tło polityczne.

## Rosyjska prasa zaniepokojona "impasem" —

## Negocjacje z NATO

**Rosyjska prasa wyraziła wczoraj zaniepokojenie, jak to nazwała, "impasem" w negocjacjach między Moskwą a NATO o utworzeniu nowego "forum dwudziestu".**

Obie strony uzgodniły, że w niektórych sprawach odejdą od dotychczasowej formuły "19+1" (dwudziętnaście państw członkowskich, które konsultują swoje decyzje z Rosją) na rzecz "pełnej dwudziestki", w której Rosja dysponowałaby prawami niewiele mniejszymi niż państwa tworzące Sojusz.

Przedstawiciel NATO, zastępca sekretarza generalnego NATO Guenther Altenburg, który prowadził w Moskwie konsultacje, wyjechał ze stolicy Rosji w poniedziałek wieczorem.

O "poważnych trudnościach", jakie pojawiły się podczas rozmów Altenburga w MSZ Rosji, poinformowały cytowane przez agencje rosyjskie źródła dyplomatyczne.

Dziennik "Izwestija" pisze, że w rosyjskim MSZ pozostawiono bez odpowiedzi pytanie, czym będzie się różnić nowa formuła stosunków Rosji z NATO od starej. "Na razie nie ma czego komentować. Faktycznie rozmowy o utworzeniu nowego mechanizmu dopiero się roz-

poczęły" — powiedziano gazecie w MSZ.

Zdaniem ekspertów, jest całkowicie niemożliwe, by na majowym spotkaniu w Reykjaviku szefów MSZ państw NATO i Rosji doszło do uroczystego utworzenia "dwudziestki". Porozumienie w tej kwestii zajmie, zdaniem dziennika, jeszcze "kilka miesięcy".

Zdaniem dziennika "Wriemia Nowostiej", który też sądzi, że do zawarcia porozumienia jest jeszcze daleko, poniedziałkowe negocjacje wpisują się w serię "rytualnych niekończących się spotkań dwóch dawnych wrogów".

"Jeśli politycznym przywódcom nie uda się porozumieć, to wojskowi w każdym z obozów w dalszym ciągu będą uważać z swój główny obowiązek gotowość do odparowania każdego frontalnego ataku" — napisał dziennik.

Ambasador USA w Moskwie Alexander Vershbow w wywiadzie dla poniedziałkowego dziennika "Niezwisimaja Gazeta" przyznał, że Rosji i NATO wciąż nie udało się osiągnąć porozumienia w wielu kwestiach dotyczących nowego wspólnego organu Moskwy i Sojuszu.

## Waszyngton zwiększy pomoc wojskową dla Gruzji —

## "Duża suma pieniędzy"

**Waszyngton zamierza przyznać Gruzji w tym roku "znacznie większą" pomoc wojskową, niż zamierzał wcześniej — informuje brytyjska grupa Jane's Defence, specjalizująca się w zagadnieniach wojskowych.**

Poprzednio w obecnym roku obrachunkowym USA zamierzały przekazać Gruzji 11 mln dolarów na potrzeby jej armii. Obecnie zanoszą się na to, że będzie to więcej.

"Jest to duża suma pieniędzy, jak na taki kraj, jak Gruzja" — cytuje

swoje amerykańskie źródła publikacja grupy (Jane's Defence Weekly), nie precyzując, jaka będzie to suma.

Dodatkowa pomoc zostanie przeznaczona na szkolenie i wyposażenie gruzińskich sił zbrojnych po to, by mogły stawić czoło zagrożeniom dla bezpieczeństwa kraju, stwarzanym m.in. przez czeczeńskich partyzantów i niedobitki Al-Kaidy, które — jak sądzi Waszyngton — mogły schronić się w wąwozie Pankisi, na północ od Tbilisi.



## Replika

## Uwaga, „Akcja”!

Obecnie zarówno o sklep, jak i aptekę nie jest trudno. W promieniu kilkuset metrów znajdziemy co najmniej 2–3 tego rodzaju placówki. Problem niekiedy polega na ich funkcjonowaniu, bowiem zarówno jedno, jak i drugie starają się „wyciągnąć” od klienta jak najwięcej pieniędzy.

Apteki zostawmy tymczasem w spokoju, jest to bowiem oddzielny temat, zakrawający na duży skandal. Porozmawiajmy dziś o sklepach. Sklepach, w których niemal codziennie można coś taniej kupić, bowiem organizowane są w nich tzw. akcje. Sam pomysł godny jest pochwały, bo przecież nie każdy ma po brzegi wypełniony pieniędzmi portfel i kupuje wszyst-

ko na kilogramy, nie zwracając przy tym uwagi na ceny. Emeryci, rodziny wielodzietne i bezrobotni często przychodzą do sklepu dosłownie z kilkoma litami, przychodzą codziennie, by załapać się na jakąkolwiek przecenę. Dla nich tego rodzaju „akcje” są jedynym zbawieniem. Tacy ludzie kawałek mięsa zastępują przecenionymi warzywami i owocami, z których nie tylko można przyrządzić sałatki, ale także udusić na oleju itp.

– Poproszę kogoś z kierownictwa, ponieważ za dużo policzono mi za owoce — zwraca się do kasjerki starsza pani z torebką mandarynek i torebką cytryn.

Kasjerka rozkłada ręce i mówi, że „wybiła” tyle ile było wskazane

na nalepce, gdzie owoce ważono, co zresztą było zgodne z prawdą. Rację miała kasjerka, ale rację miała również klientka, bo owoce brała z innego kosza i ceny te były o połowę niższe.

Najpierw przyszła jakaś pani, która się przedstawiła jako starsza kasjerka i próbowała udowodniać, że nie mogą to być przecenione owoce, ponieważ za dobrze wyglądają. Klientka obstawała przy swoim, co nie było trudne, gdyż większość owoców była w ciemne cętki i gołym okiem można było dostrzec ich daleko nie przedni gatunek. Wówczas starsza kasjerka, po raz kolejny, próbowała przekonać kupującą, że w gruncie rzeczy to ona jest winna, ponieważ przy sto-

isku z wagami powinna była zaznaczyć, że towar pochodzi z innej puli. I wówczas do dyskusji włączyło się kilka innych osób, które twierdziły m. in., że określanie gatunku towaru i wysokość ceny jest obowiązkiem sprzedawcy, nie zaś klienta.

Spór, a właściwie kulturalna dyskusja, zakończyła się na korzyść klientki: zwrócono jej pieniądze, a kierownik sklepu osobiście ją przeprosił. W tym wszystkim jest inny problem. Jak twierdzą klienci, wydarzenia takie dość często mają miejsce w supermarketach: sprzedawcy przez przypadek, a może i nie, mylą się, klient natomiast często się zorientuje dopiero w domu i w ten sposób jedni w ciągu tygo-

dnia „robią kasę”, a innym zmniejszają się portfele. Jeśli sprzedawca nie zna się na jakości towaru i na jego cenie, to kupujący towar pierwszej kategorii może zgłosić np. jako trzeciej, tylko wątpliwe, czy ktoś w to by uwierzył.

Ze zjawiskiem, gdy cena przy towarze stoi jedna, a przy kasie okazuje się, że kosztuje on drożej, sama się kilkakrotnie zetknęłam. Z pewnością jest w tym także część winy kupujących, którzy niekiedy wezmą coś z jednej półki, a potem rezygnują i odkładają gdzie się trafi. Aby uniknąć przykrych niespodzianek, warto tuż po odejściu od kasy sprawdzić zgodność zakupów z ceną w paragonie.

J. T.

Zakład „Kuro aparatūra” staje przed nowym wyzwaniem  
Sprostać nowym wymogom

W latach 1991–1992 zakład „Kuro aparatūra” SA — największy w kraju producent pomp paliwowych — zaczął wdrażać nowy system jakości ISO 9001. Certyfikat spółka otrzymała w 1993 roku na okres trzech lat. Był to pierwszy tego rodzaju certyfikat na Litwie. W ciągu lat 1993–2002 zakład jeszcze dwa razy otrzymał certyfikat ISO 9001. Okres działania ostatniego wygasa w marcu 2003.

Certyfikat jakości wymaga więc już nowych warunków funkcjonowania. Podstawą funkcjonowania systemu jakości jest spełnienie wymagań ustalonych w ISO 9001 i ISO 9004. Dotyczą one marketingu i badań rynku, techniczno-organizacyjnego przygotowania produkcji, planowania i rozwoju procesu produkcyjnego, zaopatrzenia i kontroli dostaw, zapewnienia jakości w procesie produkcyjnym, transporcie i magazynowaniu, obsługi sprzedaży i dystrybucji, systemu informacji itp.

Przed naszymi specjalistami stoi poważne zadanie. Szczególną uwagę będziemy musieli zwrócić na najsłabsze miejsca, a są nimi: marketing, badania rynku oraz tech-

niczno-organizacyjne przygotowania do produkcji nowych wyrobów.

Pomimo że odbiorcy nie mają pretensji co do jakości naszej produkcji — odpowiada ona zarówno normom jak i przepisom technicznym — lecz powoli traci już na swej niezawodności i nie jest atrakcyjna cenowo. Dawniej do certyfikatu potrzebna była pisemna opinia klienta, dziś ma to rozstrzygać rynek. Szkopuł jednak tkwi w tym, że rynek u nas się jeszcze jako taki nie dostatecznie sformułował, dlatego pisemne potwierdzenia klientów nadal zdają egzamin. Życie wymaga nowego certyfikatu norm ISO 9000–2000 o nowych kryteriach, a jest ich 8.

Jednym z pierwszych i głównych kryteriów jest satysfakcja odbiorcy, ważną rolę odgrywa także wymóg zaspokajania potrzeb i oczekiwań pracowników.

Uporanie się z nowym certyfikatem w aktualnych warunkach nie będzie łatwe dla zakładu. Wiele będzie także zależało od audytu.

Jan Hermanowicz  
dyrektor ds. jakości  
SA „Kuro Aparatūra”

## Targi

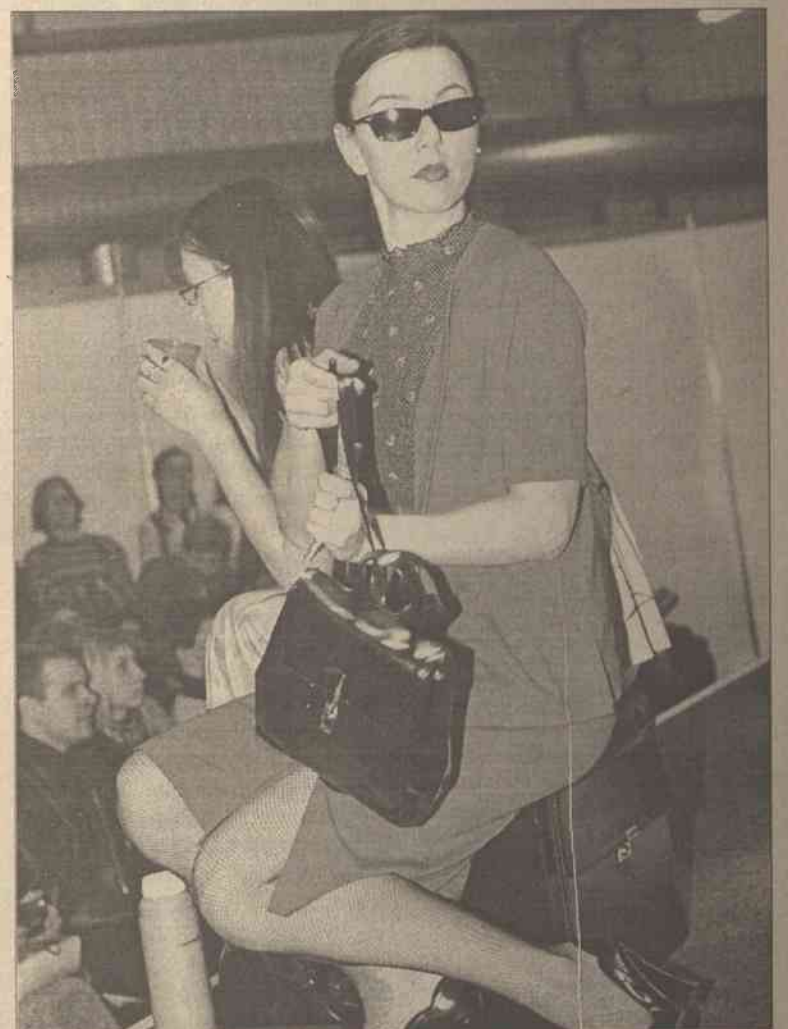
## „Pelenė” i „Litewska Moda” 2002

7 marca br. w Centrum Wystawowym „Litexpo” rozpoczynają się dziewiąte Międzynarodowe Targi Kosmetyków „Pelenė” oraz szóste Międzynarodowe Targi „Litewska Moda” 2002.

„Pelenė” ma już swoje wieloletnie tradycje i cieszy się wśród zwiedzających chyba największą popularnością. Jeśli w 1994 roku było tylko 25 uczestników, to w tym roku jest już 112, a liczba zwiedzających wzrosła od 5 tys. do 44 tys. w roku ubiegłym.

W tym roku uczestnicy przedstawiać prawie 400 firm z 24 krajów świata. Bezpośrednio udział w targach weźmie 4 producentów z Łotwy, 2 z Polski oraz jeden z Turcji. Tradycyjne tematy to: kosmetyka oraz perfumeria, kosmetyka zawodowcom, nowe urządzenia do salonów piękności oraz fryzjerni, wyroby jubilerskie. Nowe stoiska — witalność i zdrowie. Stałymi uczestnikami targów są: UAB „BIOK”, UAB „Femina Bona”, UAB „Ogmios Pulsas”, UAB „Gotana”, UAB „Difa” i in. Po raz pierwszy uczestniczą w targach firma „Erkul Kozmetik” z Turcji oraz litewsko-duńska spółka „Royal Consul Baltic”. Pośród wystawców są dwie firmy z Litwy produkujące kosmetyki, dwie rodzime firmy produkujące wyroby jubilerskie oraz znana firma produkująca galanterię skórzaną „Viskas iš odos”.

W pawilonie „Litewska Moda” zaprezentują swe wyroby najlepsi producenci tekstyliów, ubrań, wyrobów ze skóry, materiałów. W tegorocznych targach weźmie udział ponad 70 firm, z tego prawie 80 procent to producenci. Uczestnicy wystawy prezentują Litwę, Łotwę, Polskę, Włochy, Czechy, Szwecję, Niemcy Turcję i in. kraje.



Warto odnowić dodatki

Fot. ELTA

Pośród litewskich producentów będziemy mieli okazję obejrzeć najlepsze wyroby „Audejasu”, „Lelii”, „Utenos Trikotažas”, „Linias” i in. Każda z firm zaprezentuje najbardziej modne i popularne kolory oraz fasony tego sezonu. O nowych trendach i o tym, co jest najmodniejsze, napiszemy w piątkowym numerze.

Tymczasem informujemy, że otwarcie targów odbędzie się 7 marca o godz. 11. Bilet wejściowy na „Pelenė” kosztuje 6 litów, natomiast i na „Pelenė”, i na „Litewską Modę” — 8 litów. Targi będą czynne codziennie od godz. 11.00 do 19.00, ostatniego natomiast dnia, czyli w niedzielę — do godz. 16.00.

Julitta Tryk



# ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,  
tel. 25 30 55

Wszystkie lektury szkolne,  
słowniki i wydania encyklopedyczne,  
bestsellery i poradniki,  
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

**ATRAKCYJNE CENY!**

## Kursy walut

Dane na 5 marca 2002 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 euro (EUR)	3,45 Lt	3,46 Lt
	Šiaulių bankas	Kredit Bank SA
1 dolar amerykański (USD)	3,96 Lt	3,99 Lt
	LŽŪB	Šiaulių bankas
1 złoty polski (PLN)	0,94 Lt	0,96 Lt
	Kredit Bank SA	Medicinos bankas, Snoras
1 rubel rosyjski (RUR)	0,09 Lt	0,15 Lt
	Snoras	Snoras

## Oszczędności

Dane na 5 marca 2002 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 miesięcy
Lity (LTL)	4,5%	5,1%	7,1%
Minimalny wkład — 100			
Pierwsza Polska Unia Kredytowa			
Euro (EUR)	3,40%	3,55%	4,25%
Minimalny wkład — 125			
Snoras			
Dolary amerykańskie (USD)	2,45%	2,52%	2,7%
Minimalny wkład — 250			
Kredit Bank SA			



## Sprintem

• Wyniki meczów ligi NBA: Philadelphia 76ers — Boston Celtics 94:100, Atlanta Hawks — Memphis Grizzlies 95:76, Utah Jazz — Denver Nuggets 100:82, Portland Trail Blazers — Sacramento Kings 107:95.

• Wyniki meczów ligi NHL: New York Islanders — Pittsburgh Penguins 2:4, New York Rangers — Calgary Flames 3:5, Boston Bruins — Philadelphia Flyers 1:4, Washington Capitals — Toronto Maple Leafs 2:3, Buffalo Sabres — Edmonton Oilers 0:3, Montreal Canadiens — Atlanta Thrashers 5:3, Colorado Avalanche — New Jersey Devils 2:0, Los Angeles Kings — Ottawa Senators 1:1.

• Wyniki meczów ćwierćfinałowych Challenge Cup piłkarzy ręcznych (w nawiasach wyniki pierwszych spotkań): US d'Ivry Handball (Francja) — Śląsk Wrocław 24:18 (24:30); G. A. C. Kilis (Grecja) — RK „Pelister” Bitola (Macedonia) 27:22 (22:27), karne 2:3; Skjern Handball (Dania) — Palamano Rubiera (Włochy) 28:26 (30:20); TV Suhr-Handball (Szwajcaria) — Frederiksberg IF (Dania) 28:22 (24:34).

• Wyniki meczów ćwierćfinałowych Ligi Mistrzów piłkarzy ręcznych (w nawiasach wyniki pierwszych spotkań): RK Metkovic Jambo (Chorwacja) — Portland San Antonio (Hiszpania) 27:22 (21:28); Pivovarna Lasko (Słowenia) — Sportclub Magdeburg (Niemcy) 25:28 (31:29); Fotex KC Veszprem (Węgry) — C. BM. Ademar Leon (Hiszpania) 30:18 (27:22); Kolding IF (Dania) — Redbergslids IK (Szwecja) 30:27 (30:31).

• Wyniki meczów ćwierćfinałowych Pucharu Federacji EHF piłkarzy ręcznych (w nawiasach wyniki pierwszych spotkań): GOG Gudme (Dania) — BM. Galdar (Hiszpania) 27:34 (26:30); RK Sintelon (Jugosławia) — SG Wallau-Massenheim (Niemcy) 27:24 (22:32); Drammen HK (Norwegia) — FC Barcelona (Hiszpania) 24:27 (30:39); TBV Lemgo (Niemcy) — THW Kiel (Niemcy) 26:29 (23:33).

• Wyniki meczów ćwierćfinałowych Pucharu Zdobywców Pucharów piłkarzy ręcznych (w nawiasach wyniki pierwszych spotkań): SG Flensburg-Handewitt (Niemcy) — Woroneż RPO „Energiya” (Rosja) 32:21 (31:31); A. D. C. Ciudad Real (Hiszpania) — Montpellier HB (Francja) 26:21 (25:27); IL Runar Sandefjord (Norwegia) — Partizan Belgrad (Jugosławia) 25:32 (18:30); FC Porto (Portugalia) — Dunaferri SE (Węgry) 29:19 (15:25).

• Klub piłkarski Chievo Weron poinformował, że zastrzegł numer z jakim występował w tym zespole Jason Mayele, reprezentant Demokratycznej Republiki Konga, który w sobotę zginął w wypadku samochodowym. „Jego numer zostanie zastrzeżony. Będzie symbolizował i kojarzył się tylko z nim. «30» będzie tylko jego” — poinformował prezydent klubu Luca Campadelli.

• Irlandzki piłkarz Roy Keane przedłużył na cztery lata kontrakt z Manchesterem United. 30-letni Keane, kapitan „Czerwonych Diabłów”, przybył na Old Trafford z Nottingham Forrest w 1993 roku, pozyskany za 3,75 miliona funtów szterlingów. W barwach Manchesteru rozegrał 349 meczów, strzelając w nich 45 bramek.

Drugie miejsce zawodników z Nowej Wilejki w regionalnych zawodach sztafet sportowych

# Z dyplomem z Szyrwint

**Drużyna ze Szkoły Średniej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego zajęła drugie miejsce w odbywających się w Szyrwintach regionalnych zawodach sztafet sportowych wśród klas 5 — 6. Jest to niewątpliwie sukces uczniów, jak również nauczycieli szkoły z Nowej Wilejki.**

Ale od początku. Drużyna, by wziąć udział w zawodach o randze regionalnej, musiała pokonać ponad pięćdziesiąt innych drużyn z wileńskich szkół. Zawody odbywały się w trzech rundach i powiodło się zawodnikom ze Szkoły im. J. I. Kraszewskiego. Pokonała wiele szkół, w tym niejedną sportową. Dodać należy, że zawodnicy z Nowej Wilejki odnieśli dziewiąte z rzędu zwycięstwo — wprost unikatowy rezultat.

I tu dopiero się zaczęły kłopoty. Zwycięstwo to bowiem sprawiło wiele kłopotów działowi kształcenia m. Wilna, do gestii którego należa tego typu imprezy. Mianowicie, zabrakło środków, by posłać swych przedstawicieli na regionalne zawody do Szyrwint.

Początkowo jako argument służył nie zatwierdzony budżet. Później znaleziono iście salomonowe rozwiązanie — a może wcale nie warto jechać? Wiadomo, nie ma drużyny, nie ma problemu. Jeśli ktoś sądzi, że to ogromne pieniądze, to jest w błędzie. Bowiem wynajęcie autobusu — jedyny wydatek — oscyluje w granicach 300 litów.

W Nowej Wilejce ogłoszono mobilizację. Dzieciaki dostawały swe „zaskórniaki”. Zamiast słodyczy przeznaczały kieszonkowe na zorganizowanie wyjazdu. Pomoc też otrzymali od niezwykle oddanej sportowi dyrektorki swej szkoły Heleny Juchniewicz.

I w końcu stał się cud. W sobotę rano pod Szkołą Średnią im. Kraszewskiego na uczestników sztafet oraz kibiców czekał autokar, który miał zawieźć ich do Szyrwint na zawody. Właśnie tam odbywała się rywalizacja w strefie regionalnej — zmierzyli się tam drużyny szkół z Litwy Wschodniej. Oprócz drużyny z Nowej Wilejki były również drużyny ze Szkoły Średniej „Atžalos” z Szyrwint oraz ekipa Szkoły Średniej im. 1000-lecia Litwy z Solecznik.

Zaznaczyć należy, że szkoła w Szyrwintach odznacza się wyjątkowo sportowym ukierunkowaniem. Gablota z pucharami, zdobytymi przez uczniów, znajduje się przy samym wejściu, jakby przestrzegała wszystkich, że jeżeli chcą wygrać tu zawody sportowe, muszą sporo się natrudzić.



„Wyścigi zająć” — piłka między nogami i na czworakach do mety



Dziewięciokrotni zwycięzcy sztafet sportowych w Wilnie, druga drużyna w Litwie Wschodniej — uczniowie ze Szkoły Średniej im. Józefa Ignacego Kraszewskiego

Sztafety sportowe składają się z siedmiu sztafet, w których startuje po dziesięć chłopców i dziewcząt. By osiągnąć dobre wyniki, każdy musi wykazać się szybkością, sprawnością, koordynacją oraz doskonałym zorganizowaniem drużynowym.

Każda ze sztafet otrzymała dźwięczne nazwy: Przewroty, Akrobaci, Wyścigi zająć, Kozłowanie piłki dookoła przeszkód, Niesienie piłki, Sztafeta prędkości, Snajperzy.

W każdej z nich drużyna ze Szkoły Średniej im. Kraszewskiego plasowała się na drugiej pozycji. Zwycięzili uczniowie z Szyrwint. Po zsumowaniu, w klasyfikacji końcowej zwyciężyła drużyna gospodarzy. Dyplomem za drugie miejsce nagrodzono zawodników z Nowej Wilejki.

A propos dyplomów. W tym roku po raz pierwszy od dziesięciu lat zwycięzcy sztafet w Wilnie otrzymali nieduży puchar i dyplom. W poprzednich latach zwycięzcy musieli się zadowolić jedynie... honorami i satysfakcją.

A więc uczniowie ze Szkoły Średniej im. Kraszewskiego odnieśli niewątpliwie sukces. Zresztą nic w tym dziwnego. Szkoła ta ma ukierunkowanie sportowe. Systematyczna praca nauczycieli wychowania fizycznego Tadeusza Lembowicza, Olega Łukatjewskiego, Margarity Noreikienė, Dangiry Naruševičienė oraz wsparcie władz szkolnych muszą wydawać plony.



By trafić podczas kozłowania piłką do obręczy, wymagana jest ogromna koncentracja



Sprawne przekazanie pałeczki jest jednym z najważniejszych elementów w sztafecie

Warto przypomnieć również inne sportowe sukcesy uczniów tej szkoły. Zwyciężyli oni między innymi w drużynowych zawodach lekkoatletycznych, a Dzień Olimpijczyka, który odbywa się w tej szkole

tradycyjnie na zakończenie roku szkolnego, naprawdę imponuje swą masowością. W Wilnie Szkoła Średnia im. Kraszewskiego zajmuje pierwsze miejsce w rankingu szkół sportowych.

Szkoda tylko, że entuzjazm uczniów i nauczycieli nie jest wspierany przez władze. Jeżeli przyjrzeć się bazie sportowej tej szkoły, to wyniki, jakie tu uzyskują, zakrawają na cud. Szkoda, że dzieci stają się zakładnikami tej niegospodarności. Przecież to takie piękne oglądać dziecięce zawody sportowe. Tu jest wszystko naturalne: i płacz pokonanych, i radość zwycięzczy, i chęć rewanżu. Właśnie z chęcią rewanżu uczniowie Szkoły Średniej im. Kraszewskiego wracali z zawodów w Szyrwintach. Miejmy nadzieję, że za rok im się na pewno uda zwyciężyć.

Andrzej Łukis  
Fot. autor



„Kozłowanie piłki dookoła przeszkód” — wymaga nie tylko szybkości, ale również doskonałej zwinności





## ŚRODA 6. III



15.05 Telebimbam  
15.35 Lekcje języka  
15.40 Program muz.  
16.30 S. „Klan”  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.15 Film dla dzieci  
17.40 „Witaj, kochanie”  
18.30 Wiadomości  
18.50 Wywiad SMS  
19.05 S. „Walc  
przeznaczenia”  
19.30 Telefon pomocy 112  
20.00 Sąd  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Biznes  
20.55 Sport  
20.58 Pogoda  
21.00 Klub prasowy  
21.59 Loteria „Perlas”  
22.00 Loteria „Tuzinas”  
22.10 O koszykowie  
22.15 Mecz Euroligi w  
koszykówce kobiet.  
„Lietuvos  
telekomas” (Wilno)  
— „Fenerbachcze”  
(Stambuł, Turcja).  
W przerwie —  
Wiadomości



15.15 Film anim.  
15.40, 16.40, 17.40, 18.40  
„Przemów  
mi do serca”  
15.45 S. „Miłosny trójkąt”  
16.45 S. „Izabella”  
17.45 S. „Mężczyzna  
i kobieta”  
18.45 Wiadomości  
19.15 Wybacz  
20.10 Akcja wielkanocna  
„Złote jajko”  
20.15 Wiadomości  
rowerowe  
20.35 Telepizza  
21.05 S. „Strażnik”  
22.00 Wiadomości  
22.20 S. „Misja”  
23.10 S. „Babilon 5”  
24.00 Dom marzeń  
0.25 S. „Torpedy”



15.10 S. „Show Hoobsów”  
15.40 Najlepsze  
piosenki „Pūkasu”  
16.40 Amerykańscy  
gladiatorzy  
17.30 S. „Gorąca miłość”  
18.20 S. „Fiorella”  
19.15 S. „Sąsiedzi”  
19.45 Dziś  
20.15 Program  
V. Matulevičiūsa  
20.50 Thriller akcji  
„Amerykański  
ninja”, USA 1985  
22.35 Wiadomości  
22.45 Nie tylko dla kobiet  
23.15 Bez osłonek  
23.50 — 7.00 DW



15.15 Film anim.  
W przerwie — 15.30  
Loteria „Rinkis 3”  
15.45 S. „Oszołomieni  
miłością”  
16.40 S. „Virginia”

17.40 Jak się czujecie?  
17.45 S. „Virginia”  
18.45 Wiadomości TV 3  
19.05 Sport TV 3  
19.10 Bez tabu  
19.44 Loteria „Rinkis 3”  
19.45 Proces. Sektor X  
20.20 Marzenie  
warte ciebie  
20.25 S. „Puma”  
21.15 S. „Gliny”  
22.15 Wiadomości TV3  
22.25 Dramat „Pięć  
serduszek”,  
USA 1991  
0.35 „Šapros ū”  
1.00 S. „Poltergeist-Legat”



15.05 Stolica  
16.00 Wiadomości  
16.30 Tajemnice dworów  
17.00 Autofani  
17.30 Filmy anim.  
17.50 Kim jesteśmy?  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.35 Koleje litewskie  
20.10 Puls  
20.45 Program „Kaktus”  
22.00 Z Wilna  
22.20 O bilardzie  
22.40 Film fab.  
„Za piękne damy!”  
0.05 Patrol drogowy



17.15 Film anim.  
17.25 Magazyn  
„Świat kobiety”  
17.55 Proponujemy!  
18.00 Zwycięstwo  
18.30 Puls Wilna  
18.50 Program reklamowy  
19.00 Pogląd  
19.20 Wiadomości (pol.)  
19.30 Od kultury do...  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Nowe życie”  
21.00 Puls Wilna  
21.20 Pogląd  
21.40 Wiadomości (pol.)  
21.50 Film fab.  
„Świętoszek”,  
Rosja 1992



8.15 S. „Ziemia miłości”  
9.10 Panorama śmiechu  
9.45 Telegra  
„Slabe ogniwo”  
10.35 Smakołyk  
10.50 Bibliomania  
11.00 Wiadomości  
14.55 S. „Niszczycielska  
moc”  
16.00 Wielkie pranie  
17.00 Wiadomości  
17.25 Idole  
17.55 S. „Ziemia miłości”  
19.00 Telegra  
„Naród przeciwko”  
20.00 Czas  
20.35 S. „Niszczycielska  
moc”  
21.40 Jak wszystko było  
22.30 Czas  
23.00 Ekstremalne  
sytuacje  
23.30 Nocna zmiana



7.15 Moskwa — Mińsk  
7.30 Nowości rodzinne  
7.40 Ekspertyza  
Rosyjskiej TV  
7.50 Z Moskwy  
8.00 Wiadomości  
8.10 S. „Celeste”  
8.45 Nowości rodzinne

8.50 Ekspertyza  
Rosyjskiej TV  
9.00 S. „Wyspa fantazji”  
9.50 Dyżurna jednostka  
10.00 Wiadomości  
10.15 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.20 Patrol drogowy  
16.30 Afisz  
16.40 Ekspertyza  
Rosyjskiej TV  
16.50 S. „Czeriomuszki”  
17.50 S. „Komisarz Rex”  
18.50 Dobranoc, dzieci  
19.00 Wiadomości  
19.35 Czas lokalny.  
Z Moskwy  
19.55 S. „Trzej przeciwko  
wszystkim”  
21.55 Film krym. „Poirot  
Agaty Christie.  
Tajemnica Komowela”  
22.00 Wiadomości  
22.15 Czas lokalny.  
Z Moskwy  
22.25 Film dok.  
23.10 Komedia „Aelito, nie  
zaczepiaj mężczyzn”



7.00 Kawa czy herbata  
8.30 Gość Jedyńki  
8.45 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
9.25 „Klan” — telenowela  
9.50 Kronika Zimowych  
Igrzysk Polonijnych:  
Beskidy 2002  
10.10 Dobre książki —  
magazyn  
10.40 Forum —  
program publ.  
11.30 Zgadnij, odpowiedz  
— program  
11.35 Papierowy teatrzyk:  
Rozsponka —  
program dla dzieci  
11.50 Kolorowe nutki —  
program muz.  
12.00 S. anim. „W krainie  
czarnoksiężnika  
Oza”  
12.30 „Klan” — telenowela  
13.00 Wiadomości  
13.10 „Ja, komedian”  
— film dok.  
14.15 „Marcowe migdały”  
— film fab.  
15.45 „Ja się zabiję” —  
film anim.  
dla dorosłych  
16.00 Wiadomości  
16.15 Dobre książki —  
magazyn  
16.45 Parnas Literacki:  
Kazimiera  
Illakowiczówna  
17.00 Panorama  
17.22 Pogoda  
17.30 Kwadrat — magazyn  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyńki  
18.30 Zgadnij, odpowiedz  
— program  
18.35 Papierowy teatrzyk:  
Rozsponka —  
program  
18.50 Kolorowe nutki —  
program muz.  
19.00 S. anim.  
„W krainie  
czarnoksiężnika  
Oza”  
19.30 Panorama  
19.50 „Klan” —  
telenowela

20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.57 Sport

21.00 Wieści polonijne  
21.15 Skarbiec  
— magazyn  
21.40 Polskie smaki  
22.00 „Marcowe migdały”  
— film fab.  
23.25 Kronika  
Zimowych Igrzysk  
Polonijnych:  
Beskidy 2002  
23.55 Ktokolwiek  
widział,  
ktokolwiek wie  
— program publ.  
0.45 Monitor  
Wiadomości



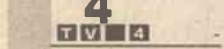
6.45 Kropka nad i  
7.00 „Wiosenna  
namietność”  
— telenowela  
7.40 Telesklep  
8.10 „Cena miłości”  
— telenowela  
8.50 S. anim. „Maska”  
9.15 S. anim. „Oliver  
Twist” — dla dzieci  
9.40 S. anim. „Przygody  
kapitana Simiana II”  
— dla dzieci  
10.05 S. anim. „Świat  
Bobby'ego” —  
dla dzieci  
10.30 Telegra — teleturniej  
11.30 Telesklep  
12.45 Big Brother  
13.25 Rozmowy w toku  
— talk show  
14.15 S. anim. „Maska”  
— dla dzieci  
14.35 S. anim. „Przygody  
kapitana Simiana II”  
— dla dzieci  
15.00 S. anim. „Oliver Twist”  
— dla dzieci  
15.25 S. obycz. „Beverly  
Hills 90210”  
16.15 Milionerzy  
17.00 TVN Fakty, pogoda  
17.15 „Brzydula” —  
telenowela  
18.10 „Wiosenna  
namietność”  
— telenowela  
19.00 Rozmowy w toku  
— talk show  
20.00 TVN Fakty  
20.30 Kropka nad i  
20.45 Sport  
20.50 Pogoda  
21.00 Big Brother  
21.45 Kto Was tak urządził?  
— magazyn  
22.15 Wielka  
niespodzianka  
Klaudiusza  
— program rozr.  
22.45 S. sensac.  
„Rodzina Soprano”  
23.50 TVN Fakty  
0.05 Big Brother — Extra

8.10 S. anim. „Kangoo”  
8.35 S. anim. „SOS Croco”  
9.00 „Izabella” —  
telenowela  
9.50 „Maria Emilia”  
— telenowela  
10.40 S. obycz.  
„Melrose Place”  
11.30 Tele Gra  
— teleturniej  
interaktywny  
na żywo  
12.00 S. sensac.  
„Gorączka  
w mieście”  
12.50 Telesklep  
14.50 „Angela”  
— telenowela



15.40 S. anim.  
„Kangoo”  
16.05 S. anim.  
„SOS Croco”  
16.30 S. anim.  
„Magiczni  
wojownicy”  
16.55 S. anim.  
„Dragon Ball”  
17.20 S. komed.  
„Beller z klasą”  
17.45 S. komed.  
„Zwariowana  
rodzinka”  
18.15 S. sensac. „Klaun”  
19.10 S. sensac.  
„Gorączka  
w mieście”  
20.05 S. obycz.  
„Melrose Place”  
21.00 „Uczciwa  
kurtyzana”  
— film obycz.  
23.05 S. obycz.  
„Marlin Bay”

7.00 Muzyczny VIP  
7.30 Super VIP —  
plotki  
i ciekawostki  
— magazyn  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. „Hoboczek”  
9.20 S. obycz. „Alvaro”  
10.20 „Chciwość,  
czyli żądza  
pieniędzy” —  
teleturniej  
11.20 S. sensac. „Gliniarz  
z dżungli”  
12.20 S. komed.  
„Miasteczko.  
Evening Shade”  
12.50 S. komed.  
„Dharma i Greg”  
13.20 S. dramat  
„Posternek przy  
Hill Street”  
14.15 „Obieżyświat Dr Witt”  
— program  
14.45 Muzyczny VIP  
15.20 S. „Hoboczek”  
15.45 Muzyczne listy  
16.35 S. komed.  
„Miasteczko  
Evening Shade”  
17.00 S. obycz. „Alvaro”  
18.00 S. komed.  
„Przygody  
rodziny  
Addamsów 2”  
18.30 HOT CHAT 2001 —  
interaktywny  
program publ.  
18.45 Dziennik  
19.00 „Chciwość,  
czyli żądza  
pieniędzy”  
— teleturniej  
20.00 S. sensac.  
„Ten drugi”  
21.00 „Zmowa”  
— thriller  
22.50 Dziennik  
23.02 Informacje  
sportowe  
23.05 INFORmator

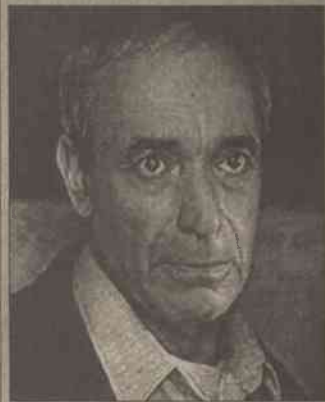


gospodarczy —  
magazyn  
23.15 S. sensac.  
„Gliniarz z dżungli”  
0.15 „W imię ojca”  
— dramat  
2.45 X Laski  
— program rozr.  
3.15 Muzyczne listy  
4.05 Strefa P  
— magazyn muz.



7.00 Kawa  
czy herbata  
8.30 Telezakupy  
8.45 Kawa  
czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
9.25 Kawa czy herbata  
9.45 S. „Tajemnicze  
przygody”  
10.10 Jedynecka  
10.40 Bajeczki  
Jedynecki  
11.00 S. „Muppet show,  
czyli rewią gwiazd”  
11.55 Telezakupy  
12.10 „Cień rekina”  
— film dok.  
12.40 S. „Saga  
Rodu Ganzegal”  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes  
— program  
rolniczy  
13.20 Kontrasty — świat,  
ludzie, pieniądze  
13.25 Wójt roku 2001  
13.45 „Klan” — telenowela  
14.10 Zdrowo i odłotowo:  
Biegam,  
więc jestem  
14.30 Telezakupy  
14.45 Forum  
15.35 Podróże male i duże:  
Bocznymi drogami  
16.00 Wiadomości  
16.10 Laboratorium  
— magazyn  
16.35 Twarzą w twarz  
z Europą  
17.00 Rower Błęka  
17.30 S. „Moda na sukces”  
18.00 Teleexpress  
18.20 Gość Jedyńki  
18.35 „Klan” — telenowela  
19.05 Między nami  
19.50 5 minut o  
Unii Europejskiej  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości  
20.56 Sport  
21.01 Pogoda  
21.10 „W ślepych  
zaułku” — film fab.  
23.35 Kronika  
kryminalna  
24.00 Monitor  
— Wiadomości  
0.25 Sportowy flesz  
0.30 „Wieżnia  
o najostrejszym  
rygorze” — film dok.  
1.25 „Współlokatorzy”  
— film fab.

## RTR



23.10

**Aelito, nie  
zaczepiaj mężczyzn**

Komedia, Rosja 1988, reż. Gieorgij Natanson, wyk. Natalia Gundariewa, Walentin Gaft  
Szczera Aelita jest zawsze skłonna do miłości i za każdym razem śpieszy ją wyznać, aby móc prawo cierpieć i żałować albo dziwnego Apokina, albo aferzystę matrymonialnego Skamiejkina, albo złodzieja i oszusta Fiedię...

## TV 3

22.25

**Pięć serduszek**

Dramat, USA 1991, reż. Robert Townsend, wyk. Robert Townsend, Michael Wright  
Pięciu ciemnoskórych chłopców tworzy grupę muzyczną. I nagle zdobywają popularność. Ich koncerty zawsze się cieszą dużą frekwencją, nagrania są rozchwytywane, ale chłopcy nie czują się szczęśliwi. Zbyt mocno odczuwają brzemień sławy...

## RTL 7

21.00

**Uczciwa kurtyzana**

Film obycz., USA 1998, reż. Marshall Herskovitz, wyk. Catherine McCormack, Rufus Sewell  
Weronika, córka kurtyzany, zakochuje się w pochodzącym z arystokratycznej rodziny Marku Venier. Jednak jej pochodzenie nie pozwala poślubić ukochanego mężczyzny. Matka postanawia więc przygotować córkę do roli kurtyzany. W krótkim czasie Weronika staje się jedną z najsłynniejszych weneckich kurtyzan, zdobywa majątek i wpływowych przyjaciół.

**Duża firma ubezpieczeniowa  
zatrudni osoby ambitne, aktywne  
i chętne do współpracy od lat 30  
w charakterze doradcy ubezpiecze-  
niowego.**

**Tel. (8 22) 69 06 26 (w godz. 9-  
17), 8 610 19026, 8 282 60157.**

(Zam. 107)

Firma "Joana" PKS Warszawa



**LINIA REGULARNA**  
**WILNO - WARSZAWA - 21.30**  
**WARSZAWA - WILNO - 19.30**  
codziennie

Zam. 010

tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!



## Ciepłe deszcze

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Przelotne opady deszczu. Wiatr północno-zachodni, 7-12 m/sek.

Temperatura w nocy około 0, w dzień 2 – 4 stopni ciepła.

W czwartek lokalne opady deszczu.

Temperatura z nocy około 0, w dzień 2 – 7 stopni ciepła.



Nr 1968



Nr 765

Wyniki losowania z dnia 04 03 2002

03 06 08 09 10 11 13 14 15 22  
27 30 37 38 41 43 53 54 57 59

02 14 20 21 26 A

5 liczb + litera - 170459 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,  
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,  
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,  
2 liczby + litera - 2 Lt.

W dniach  
pracy19.20  
21.40

## Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	9 mies.
20 Lt	120 Lt	180 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	9 mies.
17 Lt	102 Lt	153 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	9 mies.
5 Lt	30 Lt	45 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować  
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20),  
"Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury  
Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

Wydanie codzienne  
w redakcji

1 mies.	6 mies.	9 mies.	1 mies.	6 mies.	9 mies.
14 Lt	84 Lt	126 Lt	13 Lt	78 Lt	117 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

1 mies.	6 mies.	9 mies.
65 PLN	380 PLN	585 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,  
nr. 1240184fj-07711150-2700-401112-001-0000,  
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	6 mies.	9 mies.
15 USD	90 USD	135 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas,  
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:  
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

## DROBNE

Bioenergoterapeuta kategorii międzynarodowej przy pomocy magii pomaga w rozwiązywaniu różnych problemów życiowych, odczytania uroki metodą mnichów tybetańskich. Vilnius, tel. 49 69 32, 8 283 89403.

Sprzedam tanio ZIL z plandeką (buda), rocznik 1989, benzyna-gaz, części zamienne. Tel. 48 23 10.

Niedrogię i fachowe usługi foto i wideo. Vilnius, tel. 64 51 27, 8 670 73561, 8 285 27088.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie o powierzchni 25 m<sup>2</sup> w Nowej Wilejce. Cena 8.500. Tel. 67 04 15.

Kupię stare książki, pocztówki, monety i banknoty (papierowe pieniądze). Tel. 32 80 93.

Kierowniczka firmy transportowej poszukuje pracy. Doświadczenie w transporcie międzynarodowym. Znajomość jęz. litewskiego, polskiego, rosyjskiego oraz podstaw komputera. Tel. 8 670 77024.

Produkcja, odnawianie oraz wstawianie drzwi, futryn, framug, arkad. Tel. 75 41 36, 8 671 74378, prosić Stanisława.

**DEMONTA**

**Rowery**

Części, regulowanie i naprawa

N. Vilnia, Linkamoji 3, tel. 67 24 57  
godziny pracy: sklep 9.00 - 22.00  
serwis 15.00 - 16.30

## Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo  
urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95  
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

Niedrogo sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w bursie przy ul. Pelesos. Tel. 48 01 45.

Korepetycje z jęz. litewskiego i polskiego. Przygotowuję do egzaminów. Tel. 49 03 87, 8 289 84119.

Sprzedaję nowe obrazy Drogi Krzyżowej w komplecie — 15 szt. Vilnius, tel. 77 86 35.

Sprzedam traktor MTZ-82 1991 r. (do pracy w lesie). Tel. 59 21 44, 8 285 14395.

Uczę obsługi komputera. Tel. 46 03 82.

Nauczycielka języka angielskiego poszukuje pracy korepetytora lub tłumacza. Tel. 44 47 24.

Doswiadczona główna księgową poszukuje dodatkowej pracy. Tel. 48 55 85.

Tanio sprzedam kolorowy telewizor "Silelis". Tel. 72 78 33, 8 687 17063.

**NAPRAWA MIĘKKICH MEBLI**

Wymiana tapicerki, planki poliuretanowej oraz innych materiałów. Dla emerytów zniżka do 10 % (Zam. 116)

UAB "Romsana", Vilnius, Verkių 5, tel. 75 74 20, 73 63 33, 30 45 84

**APARATY SŁUCHOWE**

PRZY POMOCY KOMPUTERA DOBIERAMY I DOSTOSUJEMY APARATY SŁUCHOWE (Zam. 126)

**SURDOTECHNIKA**

KAUNAS, EIVENŲ G. 17, TEL. (8-27) 79 69 14; VILNIUS, PYLIMO G. 3/1, TEL. (8-22) 61 50 88.

**LR Litewskie Radio**

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach **FM-105,1 Mhz** audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

**HOTEL ARS VIVA**

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

## Kalendarium

\* Środa (6. III) jest 65 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 300 dni.

\* Znak Zodiaku — Ryby.

\* Imieniny: Jordana, Klaudiana, Róży, Wiktora.

\* Wschód Słońca — 6.57, zachód — 18.04. Długość dnia 11 godzin 07 min.

\* Księżyc. Ostatnia kwadra — od godz. 3 min. 27.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs  
na 6 marca 2002 r.

## Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,9938
Dolar australijski	2,0738
1000 rubli białoruskich	2,3674
Dolar kanadyjski	2,5069
Frank szwajcarski	2,3349
Korona czeska	0,1096
Korona duńska	0,4646
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,6679
100 forintów węgierskich	1,4068
100 jenów japońskich	3,0072
Łat lotewski	6,2398
Korona norweska	0,4486
Złoty polski	0,9474
Rubel rosyjski	0,1286
Korona szwedzka	0,3803
1 mln lir tureckich	2,8825
Griwna ukraińska	0,7504
10 tys. lei rumuńskich	1,2218

Ustalony kurs przeliczania  
euro i walut narodowych państw  
strefy euro

jednostki waluty narodowej  
za 1 euro

0,787564 funta irlandzkiego  
13,7603 szylinga austriackiego  
40,3399 franka belgijskiego  
166,386 pesety hiszpańskiej  
1936,27 lira włoskiego  
40,3399 franka luksemburskiego  
2,20371 guldena holenderskiego  
200,482 escudo portugalskiego  
6,55957 franka francuskiego  
5,94573 marki fińskiej  
1,95583 marki niemieckiej

Stale kupujemy  
konie i siano



Zwracać się:  
tel. 32 03 60,8 299 92554,  
8 285 53045

codziennie (Zam. 051)

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać  
na adres redakcji  
z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER

KURIER  
WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygnant Zdanowicz

e-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt

tel. 61 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca  
VšĮ "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 60 84 48)  
Adres: Birbinių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Kopciotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).  
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kałiningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).  
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).  
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Diżurny redaktor Krystyna Adamowicz